

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 94

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 94691-94770.
Ann Porten AG. in Liq., Schwarzenburg (mit Zweigniederlassung in Bern).
Amhelva S.A. en liquidation, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions d'importation.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 11 und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 11 et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige belohnen.

Kt. Bern Konkursamt Seftigen, Belp (802)

Gemeinschuldner: Wyss Hans, geb. 1908, Maurermeister, von und in Riggisberg.

Eigentümer folgender Grundstücke: Riggisberg-Grundbuch Nrn. 158 und 159.

Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1959.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. Mai 1959; für Dienstbarkeiten: bis 15. Mai 1959.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Land, Luzern (814)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Frigotharm AG., Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Kälte- und Wärmetechnik, Reussbühl, Gemeinde Littau, ist am 17. April 1959 zufolge ordentlichen Konkursbetreibungen der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation mit der Bekanntgabe der Eingabefrist und der Einladung zur 1. Gläubigerversammlung erfolgt später.

Kt. Nidwalden Konkursamt Nidwalden. Buochs (796)

Gemeinschuldner: Maurer Werner, Bäcker-Konditorei, Hergiswil.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1958.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Erkenntnis vom 13. April 1959.

Eingabefrist: bis und mit 16. Mai 1959. Eingaben sind an das obgenannte Konkursamt zu richten.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (803/4)

Vorläufige Konkursanzeigen

Ueber die Firmen:

Ervel GmbH. in Liq., Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, in Basel,

La rba AG. in Liq., Ankauf von Liegenschaften usw., in Basel, wurde am 10. April 1959 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeigen betreffend Art der Verfahren, Eingabefristen usw. erfolgen später.

Kt. Aargau Konkursamt Bremgarten (797)

Gemeinschuldner: Müller Willi, des Ernst, 1931, Drechslerei, von Bangerten (BE), in Wohlen, untere Farnbühlstrasse 52.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Wohlen Nr. 1986.

Datum der Konkurseröffnung: 9. April 1959, 19 Uhr.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. Mai 1959.

Die Forderungen sind Wert 9. April 1959 anzumelden. Das Konkursamt behält sich den sofortigen Steigerungsverkauf der Holz- und Warenvorräte vor, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger dagegen bis 6. Mai 1959 schriftlich und begründet Einspruch erhebt.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, La Chaux-de-Fonds (805)

Ouverte de liquidation de succession

Débitrice: Succession répudiée de Emery Armand Eugène, fils de Louis Armand et de Marie Elise née von Allmen, en son vivant directeur retraité, né le 13 juillet 1879, originaire d'Etagnières (Vaud), avenue Léopold Robert 100, à La Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la liquidation: 6 avril 1959.

Première assemblée des créanciers: mardi 5 mai 1959, à 14 heures, dans la salle du rez-de-chaussée de l'Hôtel Judiciaire, avenue Léopold Robert 3, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 5 mai 1959.

NB. Les créanciers qui ont déjà produit au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds en vertu des dispositions des articles 582, 583, 595 du CCS sur le bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (816)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Sphinx S.A., importation, représentation, achat et vente de produits alimentaires et spécialement de nougat de Montélimar, rue Hoffmann 9, à Genève, par ordonnance rendue le 20 mars 1959 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 avril 1959 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 mai 1959 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 600 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève

Office des faillites, Genève

(817)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Warmex S.A., Importation, exportation, commerce et représentation de toutes matières premières, marchandises, notamment de textiles, rue de la Rôtisserie 21, à Genève, par ordonnance rendue le 6 février 1959 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 avril 1959 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 mai 1959 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 800 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

Konkursamt Thalwil

(749¹)

Im Konkurs über Bizzozero Alfred, geb. 1927, von Russo (TI), Kaufmann, wohnhaft gewesen Seestrasse 174, in Kilchberg (ZH), jetzt Seefeldstrasse 116, in Zürich 8, gewesener Inhaber der im Handelsregister Lugano eingetragenen Einzelfirma Alfred Bizzozero, Fabrikation von Plastikartikeln, via Sassa 4, in Lugano, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Aufhebung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. April 1959 an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Ct. de Berne

Office des faillites, Moutier

(798)

Faillie: Aerni J. Société anonyme, Moulin du Centre, Tavernes.

Date du dépôt: 25 avril 1959.

Délai pour intenter action: 5 mai 1959.

Ct. de Vaud

Office des faillites, Morges

(821)

Modification de l'état de collocation

Failli: Vez Charles-Emile, fils de Samuel, maçon, ci-devant à Morges, actuellement à Bellevaux-sur-Lausanne.

Date du dépôt à la suite d'admission ultérieure de productions ensuite de transactions: 25 avril 1959.

Délai pour intenter action: 5 mai 1959, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève

Office des faillites, Genève

(818)

Failli: Radio Rond-Point, Jean-Pierre Trächsel, commerce et réparation d'appareils de radio, pic-up, enregistreurs, appareils électroniques, 2, bd. des Philosophes, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication est également déposé. Les recours et demandes de cession doivent l'inventaire contenant les objets de stricte nécessité et la liste des revendications est également déposé. Les recours et demandes de cession doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Bern

Konkursamt Konolfingen, Schlosswil

(806)

Das summarische Konkursverfahren über Lüscher Fritz, gewesener Händler, nun Hilfsarbeiter, in Ried zu Worb, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Konolfingen vom 15. April 1959 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn

Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bellach, Grenchen

(799)

Das Konkursverfahren über Probst Otto, Bäckerei, Kirchstrasse 66, Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 14. April 1959 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Genève

Office des faillites, Genève

(819/20)

La liquidation des faillites indiquées ci-dessous a été clôturée par le Tribunal de première instance par jugement du 23 avril 1959:

1° Jacquod Jules, entrepreneur, rue du Grand Pré 19, à Genève.

Sieur J. Jacquod a été déclaré excusable.

2° Utzinger André, commerce et représentation d'articles en fer forgé, avenue d'Aire 40, à Genève, chez Ls Demierre.

Sieur A. Utzinger a été déclaré excusable.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Uri

Konkurskreis Uri

(807)

Der unterm 15. Juni 1954 über Planzer-Gisler Josef, Fenster- und Türenfabrik, Erstfeld, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Landgerichtes Uri vom 21. April 1959 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Altendorf, den 22. April 1959. Konkursverwaltung Planzer Josef.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Kt. Schaffhausen

Konkursamt Schaffhausen

(800)

Erste konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: Scherrer-Stübi Emma, Korallenstrasse 3, Schaffhausen.

Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Schaffhausen Nr. 2612, 476 Aren Hausplatz, Hofraum und Garten auf dem obern Emmersberg mit Wohnhaus zur Koralle, Korallenstrasse 3, Nr. 1781.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 78 088.

Die Verwertung wird verlangt infolge: Konkurs.

Steigerungstag: Dienstag, den 26. Mai 1959, um 15 Uhr.

Steigerungslokal: Sitzungszimmer des Konkursamtes Schaffhausen, Vordergasse 26.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Konkursamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Schaffhausen, den 20. April 1959.

Konkursamt Schaffhausen.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Thurgau

Betreibungsamt Frauenfeld

(801²)**Einzigste betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung**

Schuldnerin: Uhren-Export Company, Schaan-Vaduz (FL).

Dritteigentümer: Rüssli Adolf, 1919, Architekt, Dottikon (AG).

Liegenschaft und Zugehör: Parz. Nr. 659 in Frauenfeld, Altweg 8, 427,2 m², Wohnhaus Nr. 190, assek. für Fr. 46 000, Hofraum, Garten und Weg.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 43 000.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 2. Rang.

Steigerungstag: Freitag, den 12. Juni 1959.

Steigerungslokal: Restaurant «Tivoli», Frauenfeld.

Eingabefrist: bis 13. Mai 1959 (für Zinsen und Kosten aufgerechnet per 12. Juni 1959).

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 3000 zu leisten.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Bureau des Betreibungsamtes Frauenfeld: vom 25. Mai 1959 bis 4. Juni 1959.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito al creditor d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich

Konkurskreis Zürich-Altstadt

(808)

Schuldnerin: Firma Dreifuss Max, Mercerie und Bonneterie en gros, Löwenstrasse 25, Zürich 1, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. E. Weber, Schweizergasse 18, Zürich 1.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 17. April 1959.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Dr. Eugen Rubinstein, Rechtsanwalt, Gotthardstrasse 6, Zürich 2.

Eingabefrist: bis zum 15. Mai 1959. Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 17. April 1959, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. Juli 1959, vormittags 10 Uhr, im Bahnhofbuffet I. Stock (Hauptbahnhof) Zürich.

Aktenaufgabe: vom 29. Juni 1959 an auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Burgdorf* (815)
 Schuldnerin: Firma von Felbert G. & Co., Hohengasse 6, Burgdorf.
 Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Burgdorf: 21. April 1959.
 Dauer der Nachlaßstundung: 4 Monate.
 Sachwalter: Dr. Urs Th. Roth, Fürsprecher, Lyssachstrasse 6, Burgdorf.
 Eingabefrist: bis zum 18. Mai 1959. Die Gläubiger der Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 21. April 1959, unter Beilage der Beweismittel schriftlich beim Sachwalter anzumelden.
 Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. August 1959, 14 Uhr, im Restaurant «Dällenbach», Burgdorf.
 Aktenaufgabe: ab 27. Juli 1959 beim Sachwalter.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Rorschach* (809)
 Schuldnerin: Firma Peyer Anton & Sohn in Liquidation, Neugasse 11, Rorschach.
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Rorschach: 16. April 1959.
 Dauer der Nachlaßstundung: vier Monate.
 Sachwalter: Dr. R. Kaufmann, Konkursbeamter, Rorschach.
 Eingabefrist: bis zum 16. Mai 1959. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 16. April 1959 beim Sachwalter anzumelden.
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 12. Juni 1959, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Post», Rorschach.
 Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Amtshaus (II. Stock), Rorschach.

Kt. Aargau *Konkurskreis Aarau* (822)
 Schuldner: Kaufmann Sidler Jakob, Lederwaren, Staffelstrasse Nr. 56, in Wettingen (Geschäftsdomizil: Schönaustrasse 19, in Baden).
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden: 21. April 1959.
 Dauer der Nachlaßstundung: vier Monate.
 Sachwalter: K. Steidel, Notar, Baden.
 Eingabefrist: bis zum 16. Mai 1959. Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit ersucht, ihre Forderungen (Wert 21. April 1959) beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
 Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages findet statt: Freitag, den 5. Juni 1959, 16 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Bahnhofplatz 8, Baden.
 Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Versammlung, beim Sachwalter.

Ct. Ticino *Circondario di Mendrisio* (810)
 Debitore: Romani Modeste e figlio Romani Fernando, negozio Tunel, in Chiasso, domiciliati a Pedrate.
 Decreto: 22 aprile 1959 del pretore di Mendrisio concedente una moratoria di 2 mesi a scopo di concordato.
 Commissario del concordato: avv. G. Catenazzi, ufficio di esecuzione e fallimenti, Mendrisio.
 Termine per la notifica dei crediti: entro i 20 giorni da questa pubblicazione.
 Adunanza dei creditori: il 3 giugno 1959, alle ore 10 ant., presso il commissario del concordato (ufficio di esecuzione e fallimenti di Mendrisio).
 Esame degli atti: a contare dal 20 maggio 1959 presso il detto commissario del concordato.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire (SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (811)
 Die dem Rihs Adolf, Wein- und Spirituosenhändler, früher Poststrasse 45, nun Schützengasse 67, in Biel, am 10. Januar 1959 bewilligte viermonatige Nachlaßstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Biel als erstinstanzlicher Nachlassrichter um zwei Monate verlängert worden, d. h. bis zum 10. Juli 1959.
 Die auf Mittwoch, den 29. April 1959, angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Dienstag, den 30. Juni 1959, um 14.30 Uhr, im Hotel Bielerhof, Bahnhofstrasse 15, 1. Stock, in Biel.
 Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.
 Biel, den 22. April 1959. Der Sachwalter:
 Dr. rer. pol. C. F. Nigst, Bücherelexperte, Neugasse 41, Biel.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen* (812)
 Freitag, 8. Mai 1959, 14.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, im Gerichtshaus (3. Stock) an der Neugasse 3, in St. Gallen, die Verhandlung über den von Buff-Wohlgemuth Otto, Heimstrasse 2, St. Gallen, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

St. Gallen, den 22. April 1959.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Ct. de Vaud *Tribunal de Morges* (823)
 Le président du Tribunal du district de Morges, à vous tous tiers intéressés, d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du vendredi 8 mai 1959, à 9 heures, à Morges, place St-Louis 2, 1^{er} étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par
 Mme Zürrühle Elise,
 à Buchillon.
 Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.
 Morges, le 22 avril 1959. Le président: Weith.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Basel-Landschaft *Obergericht, Liestal* (813)
 Ablauf einer Nachlaßstundung
 Die dem Thommen-Wagner Kurt, Geschäftsführer, Niederdorf, am 19. September 1958 bewilligte und am 9. Januar 1959, um 2 Monate verlängerte Nachlaßstundung ist resultatlos abgelaufen.
 Liestal, den 22. April 1959. Obergerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe
 Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1959, Seite 1028). Nicht die Unterschrift von Paul Ebinger ist erloschen, sondern die Unterschrift von Heinrich Blass. Paul Ebinger führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1959.

Stiftung für die Paul Karrer-Vorlesung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. Februar 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt, in ein- oder zweijährigem Turnus jeweils einen hervorragenden Forscher auf dem Gebiete der Chemie zu einer wissenschaftlichen Vorlesung im Rahmen der Universität Zürich einzuladen und hierfür die Kosten zu übernehmen oder hieran einen angemessenen Beitrag zu leisten. Mit dem Vortrag ist die Verleihung der «Paul Karrer-Medaille» verbunden. Organ der Stiftung ist das Kuratorium von fünf Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch gemeinsame Unterschrift von: Prof. Dr. Josef Andres, von und in Zürich, Präsident des Kuratoriums, oder Prof. Dr. Klaus Clusius, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident des Kuratoriums, oder Prof. Dr. Hans Schmid, von Hendschiken (Aargau), in Zürich, Aktuar des Kuratoriums, je mit Dr. h.c. Albert Wettstein, von und in Basel, Quästor des Kuratoriums, oder Dr. Adolf Krebser, von Oberembrach, in Riehen, weiteres Mitglied des Kuratoriums. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 71, in Zürich 6 (Universität Zürich).

21. April 1959.

Huber-Graf- und Billeter-Graf-Stiftung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1956, Seite 1419). Fürsorge für blinde, taubstumme, krüppelhafte und gebrechliche Personen usw. Die Unterschrift von Dr. Adolf Spörri ist erloschen. Weiter führen Kollektivunterschrift: Dr. Albert Hoerni nun als Präsident und geschäftsführendes Mitglied des Stiftungsrates sowie Jakob Bruppacher als dessen Mitglied. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Alfred Billeter, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 9, in Zürich 1 (bei Dr. Albert Hoerni).

21. April 1959.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hermann Weill Sohn & Cie., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1948, Seite 2659). Mit Beschluss vom 3. April 1959 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hermann Weill Sohn & Co, Inhaber Robert H. Weill. Die Firma, deren Angestellte und Arbeiter Destinatäre der Stiftung sind, lautet neu «Hermann Weill Sohn & Cie., Inhaber Robert H. Weill». Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 23, in Zürich 1 (bei der Firma Hermann Weill Sohn & Cie., Inhaber Robert H. Weill).

21. April 1959.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Rudolf Zehnder A.-G., Zeh., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1958, Seite 3439). Die Unterschrift von Rudolf Zehnder ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Ulrich Bon, von Bad Ragaz, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

21. April 1959.

Wohlfahrtsfonds der R. Holliger & Co. AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1957, Seite 2880). Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 29, in Zürich 1 (bei der R. Holliger & Co. A.-G.).

21. April 1959.

Fürsorgefonds der A.G. Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei in Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 96). Die Unterschrift von Leonhard Dürst-Wisner ist erloschen.

22. April 1959.

Stiftung Grüneck, in Thalwil (SHAB. Nr. 305 vom 27. Dezember 1939, Seite 2563). Einrichtung der Liegenschaft Feldstrasse 47, in Thalwil, in ein Heim und Weiterführung desselben. Die Unterschrift von Robert Busslinger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Erna Busslinger, von Dättwil (Aargau), in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates und Verwalterin.

23. April 1959.

Personalfürsorge-Stiftung für die Angestellten der Firma Wälchli & Bollier A.G., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der

öffentlichen Urkunde vom 13. April 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der «Wälchli & Bollier A.-G.» gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitige unverschuldete Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Werner Wälchli, von und in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomicil: Seefeldstrasse 108, in Zürich 8 (bei der Wälchli & Bollier A.-G.). 23. April 1959.

Wohlfahrts-Stiftung für die Angestellten der «MERCETA» Schweizerische Grosseinkaufs- und Fabrikations-Gesellschaft selbständiger Mercerie- und Bonneterie-Detailisten, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 96). Mit Beschluss vom 5. März 1958 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet neu Merceta-Stiftung. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Merceta» Schweizerische Grosseinkaufs- und Fabrikations-Gesellschaft selbständiger Mercerie- und Bonneterie-Detailisten, einschliesslich ihres Fabrikationsbetriebes in Rheineck, sowie allenfalls ihre Hinterbliebenen und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod sowie die Gewährung von Stipendien zum Besuche von Fachschulen und Ausstalten zur beruflichen Weiterausbildung an besonders geeignete Mitarbeiter. Der Stiftungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Die Unterschriften von Fritz Kottmann und Guido Baumann sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Egger, von Eggersriet, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarwangen

18. April 1959.

Angestellten-Pensionskasse der Firmen U. Ammann Maschinenfabrik AG Langenthal und Ulrich Ammann Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1957, Seite 2268). Aus dem Stiftungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der Vizepräsident Arthur Ammann; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten des Stiftungsrates wurde gewählt Walter Brand, von Lauperswil, in Langenthal; er zeichnet mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Otto Huber, von und in Madiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

18. April 1959.

Arbeiter-Pensionskasse der Firmen U. Ammann Maschinenfabrik AG Langenthal und Ulrich Ammann Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1957, Seite 2268). Aus dem Stiftungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der Vizepräsident Arthur Ammann; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten des Stiftungsrates wurde gewählt Pierre Junod, von Ste-Croix, in Langenthal; er zeichnet mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Julius Hirsbrunner, von Sumiswald, in Madiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

21. April 1959.

Personalfürsorgestiftung der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1950, Seite 1479). Hans Gerber ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat und als dessen Sekretär wurde gewählt Hans Krummenacher, von Escholzmat, in Langenthal. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Bern

16. April 1959.

Personalfürsorgestiftung des Handwerker- und Gewerbeverbandes der Stadt Bern, in Bern (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1957, Seite 2043). Die Unterschrift des Erwin Schneider ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Ernst Gafner, von Beatenberg, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Sekretär des Stiftungsrates.

20. April 1959.

Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Feller, in Muri. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Februar 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Robert Feller», in Muri bei Bern, bei Krankheit, Invalidität, Alter oder Tod des Arbeitnehmers selbst und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an die Hinterbliebenen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat von drei Mitgliedern, der durch die Stifterfirma ernannt wird. Der Stiftungsrat wird durch Einzelunterschrift des Präsidenten Robert Feller, von Noflen und Bern (BG), in Muri bei Bern, vertreten. Domicil der Stiftung: Gartenstrasse 1 (im Bureau der Firma «Robert Feller»).

Bureau de Moutier

17 avril 1959.

Fonds des oeuvres de bienfaisance en faveur des employés et ouvriers de Tavannes Machines Co S.A., à Tavannes (FOSC. du 17 avril 1954, N° 89, page 991). Paul Wicky, membre du comité de gestion, est décédé et ses pouvoirs sont éteints. Le nouveau membre de ce comité est Paul Zingreih, de Saxeten, à Tavannes, lequel engage la fondation en signant collectivement soit avec Théodore Schwob soit avec Georges Werth, les deux déjà inscrits.

Bureau Thun

18. April 1959.

Hilfsangestellten-Rentenkasse der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co., in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. April 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Führung einer Rentenkasse für die Hilfsangestellten der Firma Schweizerische Metallwerke Selve & Co., Thun. Die Kasse richtet Alters-, Witwen- und Waisenrenten oder allenfalls an Stelle solcher Renten Kapitalauszahlungen aus. Leitendes Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von 5 Mitgliedern, wobei der Präsident, der Vizepräsident und ein weiteres Mitglied durch die Stifterfirma bezeichnet werden, und zwei weitere Mitglieder durch die beitragspflichtigen Versicherten aus ihrem Kreise gewählt werden. Der Stiftungsrat bestimmt im Einvernehmen mit der Stifterfirma die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Ernst Itin, von Wenslingen, in Thun, Präsident; Otto Martin, von Zürich, in Thun, Vizepräsident; Peter Hodel, von Unterlangenegg, in Thun, Sekretär; Walter Zulauf, von Schinznach, in Thun, Beisitzer, und Walter Fahrni, von Unterlangenegg, in Steffisburg, Beisitzer. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen untereinander kollektiv zu zweien; die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien

mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Domicil der Stiftung: Scheibenstrasse 3, im Verwaltungsgebäude der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co.

Luzern — Lucerne — Lucerna

15. April 1959.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Hans Kiener, Baugeschäft, Hoehdorf, in Hoehdorf. Diese laut Errichtungsurkunde vom 25. Februar 1959 errichtete Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Ausrichtung finanzieller Beiträge im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Verwaltungsorgan der Stiftung ist der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, in welchem die Destinatäre nach Massgabe selber aufgebrachter Leistungen vertreten sind. Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Kiener, von Buttisholz; Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Marie Kiener-Peter, von Buttisholz, und Josef Haas, von Römerswil, alle in Hoehdorf. Adresse der Stiftung: bei der Stifterfirma.

15. April 1959.

Personalkasse der Fa. Linsi & Co. A.G. Luzern, in Luzern. Laut Errichtungsurkunde vom 12. Januar 1959 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt den Schutz der Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles im Alter oder bei Invalidität und Tod durch Schaffung einer Personalkasse. Verwaltungsorgan der Stiftung ist der 3gliedrige Stiftungsrat, in dem die Destinatäre mit einem Sitz vertreten sind. Die Stiftungsratsmitglieder führen zu zweien Unterschrift. Präsidentin der Stiftung ist Trudy Linsi-Durrer, von Luzern; Mitglieder sind Karl Abler, von Zürich, und Josef Zibung, von Hergiswil a.S., alle in Luzern. Adresse der Stiftung: Centralstrasse 2, bei der Stifterfirma.

17. April 1959.

Stiftung für unbemittelte Kranke in der Gemeinde Nebikon, in Nebikon (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1950, Seite 2216). Die Unterschriften von Richard Birrer, Elise Schlüssel-Grob und Emilie Wüest-Joss sind erloschen. Präsident ist jetzt Hans Wüest, von und in Nebikon; Aktuar: Alfred Vogel (bisher); Mitglieder: Josefina Kronenberg-Andres (bisher), Sofie Vogel-Steinmann, von Entlebuch und Roggliswil, und Hermine Bossart-Muri, von Schötz, alle in Nebikon. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien, die übrigen Mitglieder zu dreien.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Olten-Gösgen

21. April 1959.

Theodor Troy-Stiftung, in Olten (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1955, Seite 1863). Dr. Hugo Meyer ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist neu Mitglied des Stiftungsrates: Dr. Hans Derendinger, von Lütlikofen (Solothurn), in Olten. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1959.

Jenny von Arx-Stiftung, in Olten (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1947, Seite 1140). Dr. Hugo Meyer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und zugleich als Präsident gewählt: Dr. Hans Derendinger, von Lütlikofen (Solothurn), in Olten. Der Präsident oder der Vizepräsident führt je mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

23. April 1959.

Wohlfahrtsstiftung der A. Cosandier A.G. Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1946, Seite 2775). Das Domicil befindet sich an der Weissensteinstrasse 15 (Advokaturbureau Dr. P. Gunzinger).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. April 1959.

Personalfürsorgestiftung der Acifer Gesellschaften, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 25. März 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Acifer Basel A.G.», «Acifer Regensdorf A.G.» und «Acifer Landquart A.G.» sowie für ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit; im Falle des Todes an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die Lebzeiten der Arbeitnehmer von ihnen unterstützten Personen. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Fred Dinner, von Glarus, als Präsident, Robert Bärtschi, von Sumiswald, und Karl Eberle, von Basel, alle in Basel. Domicil: Luftgässlein 1.

22. April 1959.

Fürsorgefonds der Firma Hans Merz-Niklaus Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1917, Seite 3531). Die Unterschrift des Stiftungsrates Hans Merz-Dederding ist erloschen. Neu führt als Stiftungsrat Einzelunterschrift: Ernst Merz-Siegrist, von Leimbach (Aargau), in Dornach.

22. April 1959.

Stiftung für Personalfürsorge der Spetzmann Kohlenimport A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1949, Seite 1764). Die Unterschrift des Stiftungsrates Hans Spetzmann ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an die neuen Stiftungsratsmitglieder Dr. Willy Jakob Ernst, Präsident, von Wigoltingen, in Winterthur, und Albert Sulzer, von Schaffhausen, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

22. April 1959.

Fürsorgestiftung des Röntgeninstituts Dr. Buetti, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 25. März 1959 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten des Röntgeninstituts Dr. Buetti sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Dr. Cleto Buetti, von Basel, Präsident, Dr. Elisabeth Buetti-Bäumli, von Basel, und Margrit Stettler, von Eggwil, alle in Basel. Domicil: Steinenring 1.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

17. April 1959.

Hausmann-Stiftung, in St. Gallen (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1956, Seite 469). Die Unterschrift von Dr. Arthur Hausmann, Präsident, ist erloschen.

Das bisherige Mitglied Heinrich Stamm-Hausmann wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Josef Keel, von Rebstein, in St. Gallen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Graubünden — Grisons — Grigioni

21. April 1959.

Fundazion de Planta-Samedan (Stiftung von Planta-Samaden), in Samedan (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1951, Seite 2087). Die Unterschrift von Dr. Nicola Gaudenz ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Anton Perini, von und in Samedan. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

21. April 1959.

Wohlfahrtsstiftung Brown Boveri, in Baden (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1958, Seite 2392). Durch öffentliche Urkunde vom 3. Dezember 1958 wurde der Stiftungsakt vom 24. Juli 1943 geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Mit Beschluss vom 27. Februar 1959 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der Aenderung die Genehmigung erteilt.

22. April 1959.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gaensslen-Landolt A.G., Aarau, in Aarau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 8. April 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt, die gegenwärtigen und zukünftigen Angestellten und Arbeiter der Firma «Gaensslen-Landolt A.G.» gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge von Alter, Invalidität und Tod zu schützen, alles nach Massgabe der näheren Bestimmungen in der Stiftungsurkunde und des Reglements. Einziges Organ ist der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Präsidentin Paula Gaensslen-Primroschitz, von und in Aarau, und das Stiftungsratsmitglied Rudolf Ammann, von Frauenfeld, in Aarau, führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma, Obere Vorstadt 40.

22. April 1959.

Personalfürsorgestiftung Dr. M. Hoffmann, Generalagentur, Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1952, Seite 2224). Die Unterschrift von Oskar Baumann-Mathys ist erloschen. Vorsitzender des Stiftungsrates ist das bisherige Mitglied Rudolf Schweizer und neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Rosmarie Berger, von Langnau (Bern), in Aarau. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

18. April 1959.

Wohlfahrtsstiftung der Conservefabrik Bischofzell Tobler & Co. A.G., in Bischofzell (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1954, Seite 3237). An Stelle von Werner Huber ist Klaus Breitenmoser, von Mosnang, in Bischofzell, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt worden. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift von Werner Huber ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

21. April 1959.

Fondo di previdenza per il personale della Dindo Urbano S.A., in Cresciano (FUSC. del 3 aprile 1954, N° 78, pagina 869). Con atto pubblico del 20 febbraio 1959 e decisione 5 marzo 1959 del Dipartimento dell'Interno quale autorità di vigilanza sulle fondazioni l'atto di fondazione è stato modificato. Il consiglio di fondazione è composto di tre membri dei quali due sono designati dalla ditta fondatrice e uno dal personale, scelto nel suo seno.

Ufficio di Lugano

16. April 1959.

Fondo di previdenza per i dipendenti della Garage Cassarate S.A., in Castagnola. Con atto notarile del 5 marzo 1959 è stata costituita sotto questo nome una fondazione. Essa ha per scopo la previdenza per i dipendenti della «Garage Cassarate S.A.», mediante la concessione di indennità in caso di morte, invalidità, vecchiaia, malattia, infortunio, servizio militare e disoccupazione. La gestione della fondazione è affidata a un consiglio direttivo, composto di 4 membri, di cui 2 designati dall'assemblea della società e 2 dai dipendenti della ditta, nel loro seno. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente o da quella del segretario con un altro membro del consiglio direttivo. Attuali membri del consiglio direttivo sono: Dr. Lorenzo Gilardoni fu Alfredo, da Chiasso, in Lugano, presidente; Emilio Fumagalli fu Gerolamo, da Lugano, in Castagnola, segretario; Giovanni Guidi di Egidio, da Lugano, in Giubiasco, e Pierluigi Bernasconi di Carlo, da e in Castagnola. Recapito: c/o Garage Cassarate S.A., via alle Scuole.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

21. April 1959.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Héliographie Moderne P. Blanc S.A. à Lausanne, à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, suivant acte authentique du 10 avril 1959, une fondation. Elle a pour but de venir en aide au personnel stable de la fondatrice, en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, chômage et indigence imminente et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. La fondation est administrée par un conseil composé d'un à trois membres, désignés par la fondatrice, actuellement: Charles Jalliet, de Vallorbe, à Lausanne, président; Ernest Descombaz, de Lutry, à Lausanne, secrétaire; Roger Giroud, de Grandevant, à Prilly. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Bureau: Rue des Terreaux 18 bis (chez la fondatrice).

21. April 1959.

Fonds de prévoyance A. Winandy & Fils, à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 9 avril 1959, une fondation. Elle a pour objet de venir en aide aux employés et ouvriers de la maison A. Winandy & Fils et à leurs familles pour les aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, chômage, service militaire, invalidité, maladie, accidents, retraite, décès. La fondation est administrée par un conseil de trois à cinq membres, désignés par la fondatrice ou ses successeurs. Le conseil désigne un contrôleur des comptes. Le conseil se compose actuelle-

ment de: Albert Winandy, de et à Lausanne, président; Roger Guédon, de Poliez-Pittet, à Lausanne, secrétaire; Franck Mützenberg, de Spiez et Lausanne, à Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Bureau: Rue de Genève 3 (chez la fondatrice).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

18. April 1959.

Asile des Bayards et Verrières, aux Bayards, fondation (FOSC. du 30 novembre 1946, N° 281, page 3500). Etienne Dubois, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé président du comité administratif Robert Rossier, de Mannens-Grandsivaz (Fribourg), aux Verrières. Louis Bähler fils n'est plus caissier; ses pouvoirs sont radiés. Il est remplacé dans cette fonction par Fritz Guillaume, des Verrières, aux Bayards, qui est en même temps secrétaire. La fondation est toujours engagée par la signature collective du président et du caissier, respectivement du secrétaire-caissier.

Genève — Genève — Ginevra

17. April 1959.

Fonds de Secours et de Prévoyance de la Compagnie pour l'Industrie radio-électrique, à Genève (FOSC. du 10 janvier 1953, page 58). Domicile: 6, rue de Hollande, bureaux de la Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, succursale de Genève.

21. April 1959.

Fonds complémentaire de prévoyance de Messieurs Lombard, Odier et Cie, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte et règlement authentiques du 6 avril 1959, une fondation ayant pour but de verser des allocations aux personnes pensionnées à quelque titre que ce soit par la Caisse de retraite des employés de «Lombard, Odier et Cie» (société coopérative), à cette caisse elle-même et aux personnes qui, sans être assurées auprès de ladite caisse de retraite, ont bénéficié en vertu de leur contrat de travail, de prestations sociales de «Lombard, Odier et Cie», à Genève, ou de la Société anonyme de Gérances et de Dépôts S.A.G.E.D., à Genève, qui leur est affiliée. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de trois membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Georges Lombard, président, de et à Genève; Marcel Odier, secrétaire, de Genève, à Cologne, et Edmond Barbey, de Genève, à Corsier (Genève), membres du conseil de fondation. Domicile: 11, rue de la Corratierie, bureaux de Lombard, Odier et Cie.

22. April 1959.

Fonds de Prévoyance du Personnel de l'Union Européenne de Radiodiffusion (U.E.R.), à Genève (FOSC. du 8 février 1958, page 395). La fondation est désormais engagée par la signature individuelle de Charles Bonami, président. Odette Souvairan, secrétaire (inscrits), dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence, et Gabrielle Leclercq, de nationalité belge, à Bruxelles, tous membres du conseil de fondation.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles · Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte April 1959

Première quinzaine d'avril 1959 · Prima quindicina d'aprile 1959

I. Abteilung I^{re} Partie I^{re} Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

94691 — 94770

- N° 94691. 31 mars 1959, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cabinet de pendulette d'art. — Michel Zaezel, rue du Breuil 36, Bienne.
- Nr. 94692. 31. März 1959, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konservenverkaufsstände. — Metzgerei & Conserven Bodenmann AG., Tübach (St. Gallen).
- Nr. 94693. 1. April 1959, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Stubenwagen-Untergestell; Stubenwagen. — E. von Arx & Cie., Korbwarenfabrik, Egerkingen (Solothurn).
- Nr. 94694. 1. April 1959, 16 $\frac{3}{4}$ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Unterziehluse. — Alfred Rosenstiel, Kanzleistrasse 126, Zürich 4. Vertreter: Dr. ing. G. Volkart, Zürich.
- Nr. 94695. 1. April 1959, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorhangstange. — KIRSCH COMPANY, Sturgis (USA). Rechtsnachfolger des Urhebers Fred. L. Stutz, Sturgis. Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Nr. 94696. 2. April 1959, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Profilierter Fussleiste. — Hans Bigler, Keltenstrasse 23, Bern 18.
- Nr. 94697. 2. April 1959, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuh-Polierscheibe. — Oskar Jetzer, Lauriedhofweg 3, Zug. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 94698. 2. April 1959, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuh-Polierscheibe. — Oskar Jetzer, Lauriedhofweg 3, Zug. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 94699. 2. April 1959, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufwachs-Polierscheibe für das Schuhgewerbe. — Oskar Jetzer, Lauriedhofweg 3, Zug. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 94700. 2. April 1959, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ausglasvorrichtung für das Schuhgewerbe. — Oskar Jetzer, Lauriedhofweg 3, Zug. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 94701. 2. April 1959, 15 Uhr. — Offen. — 65 Muster. — Schiffmaschinensstickereien. — Grabher, Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- Nr. 94702. 2. April 1959, 21 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Tische, Fauteuil. — A. Halder, kunstgewerbli. Metallarbeiten, Killwangen (Aargau).

- Nr. 94703. 3. April 1959, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Papierlochapparat. — Lucie Wildi-Stanffer, Häningerstrasse 39, Basel.
- Nr. 94704. 3. April 1959, 16 Uhr. — Offen. — 32 Muster. — Stickereien. — Isidor Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- Nr. 94705. 3. April 1959, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Möbel. — Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, Zürich 3. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 94706. 3. April 1959, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rcklamen. — P. A. G. für Papierverarbeitung, Freiburg.
- Nr. 94707. 3. April 1959, 19 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Seifenstücke. — Seifenfabrik Sunlight, Olten. Vertreter: E. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 94708. 3. April 1959, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pneuschutz für Autofrader. — Marcel Dinkel, rue du Grenier 5, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 94709. 4. April 1959, 8 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Möbel. — Rudolf Baumgartner, Dornacherplatz 15 a, Solothurn.
- Nr. 94710. 6. April 1959, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kleiderschränke. — Rudolf Dübeli & Co., Möbelfabrik, Fahrwangen (Aargau).
- Nr. 94711. 6. April 1959, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fensterverschluss. — Fritz Leibundgut, Metallwarenfabrik Grünen bei Sumiswald.
- Nr. 94712. 6. April 1959, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicule. — Dunlop Rubber Company Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 8 novembre 1958.
- Nr. 94713. 6. April 1959, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kuvert. — H. Goessler AG., Binzstrasse 24, Zürich 3/45. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 94714. 6. April 1959, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Industriestaubsauger. — Fa. Münster, Hofackerstrasse 55, Muttenz (Baselland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Nr. 94715. 6. April 1959, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Druckreduzier-Ventile. — Autogen Endress AG., Horgen (Zürich). Vertreter: Ernst Hübli, Zürich.
- Nr. 94716. 7. April 1959, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beschläge für Schiebetüren. — Karl Blülle, Besenvalstrasse 84, Solothurn.
- Nr. 94717. 7. April 1959, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Selbststränke für Schweine. — Eugen Schleiss, Fischmattstrasse, Buochs (Nidwalden).
- Nr. 94718. 7. April 1959, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Maschienschraubstock. — Werner Flückiger, mech. Werkstätte, Münsingen.
- Nr. 94719. 7. April 1959, 18 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Möbel. — Frank Bolliger, Fortunagasse 22, Zürich 1.
- Nr. 94720. 8. April 1959, 8¼ Uhr. — Versiegelt. — 51 Modelle. — Aufhängeschrank. — Willy Zundulka, rue Marteney 5, Lausanne.
- Nr. 94721. 8. April 1959, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aschenbecher. — Pierre Schonwey, Belpstrasse 32, Bern (Postfach 1229 Transit).
- Nr. 94722. 9. April 1959, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Geschenk-Schachtel für Schmelzkäse. — Lustenberger & Dürst AG., Cham (Zug).
- Nr. 94723. 9. April 1959, 21 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderwagen. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun.
- Nr. 94724. 9. April 1959, 21½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schultisch und -stuhl. — Basler Eisenmöbelfabrik AG., vorm. Th. Breunlin & Cie., Sissach (Baselland). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Nr. 94725. 10. April 1959, 6 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Staublappen. — Fritz Guggenbühl, Winterthurerstrasse 344, Zürich 11 (Postfach Zürich 23).
- Nr. 94726. 10. April 1959, 11 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Calendrier mural. — Fernand Moser, dessinateur, Malleray (Jura bernois).
- Nr. 94727. 10. April 1959, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil pour le traitement des surfaces (sableuses). — BREMOR SA., Avenue des Marronniers 26, Vevey.
- Nr. 94728. 10. April 1959, 16 Uhr. — Offen. — 25 Muster. — Stickereien. — Isidor Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- Nr. 94729. 10. April 1959, 16 Uhr. — Offen. — 16 Muster. — Stickereien. — Isidor Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- Nr. 94730. 10. April 1959, 16 Uhr. — Offen. — 39 Muster. — Stickereien. — Isidor Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- Nr. 94731. 10. April 1959, 16½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zündkerze. — Willi Künzi, Haldenstrasse 38, Bern.
- Nr. 94732. 10. April 1959, 18 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Bonbons-Beutel. — Fritz Hunziker & Co. AG., Mühlehaldestrasse 6, Dietikon (Zürich).
- Nr. 94733. 10. April 1959, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Polsterfauteuils. — Werner Horst, Rohrmöbel-Industrie, Steinen (Schwyz).
- Nr. 94734. 10. April 1959, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Grillspieß-Lagerung. — Metallwarenfabrik Zug AG., Zug.
- Nr. 94735. 10. April 1959, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Gramophone automatique. — Autimex SA., Avenue Dapples 42, Lausanne. Mandataires: Amman & Cie., Berne.
- Nr. 94736. 10. April 1959, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Distributeur automatique. — Michel Verdier, Château de St-Prex, St-Prex (Vaud). Mandataires: Ammann & Cie., Berne.
- Nr. 94737. 10. April 1959, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Emballage portatif. — SA. de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder, Vevey.
- Nr. 94738. 10. April 1959, 20 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Montres bracelets. — Louis Lang SA., rue Neuve 8, Porrentruy. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Nr. 94739. 10. April 1959, 20 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Montres-bracelets. — Louis Lang SA., rue Neuve 8, Porrentruy. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Nr. 94740. 10. April 1959, 20¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Brief- und Milchkasten; Profileiste zu Brief- und Milchkasten. — Metallbau Kellner, Blotzheimerstrasse 23, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel.
- Nr. 94741. 11. April 1959, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Grill. — Turmix AG., Florastrasse 19, Küsnacht (Zürich). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Nr. 94742. 11. April 1959, 12 Uhr. — Versiegelt. — 16 Modelle. — Möbel. — Jürg Bally, Oberdorfstrasse 15, Zürich. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 94743. 11. April 1959, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Falzmaschine (Bestandteil zu Falzmaschine). — Pierre Jeannot, rue de la Coquemène 19, Serrières (Neuchâtel).
- Nr. 94744. 11. April 1959, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chaise pliante. — Maillard Frères, chemin de Floreny 5, Lausanne. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

- Nr. 94745. 11. April 1959, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Table de malade. — Maillard Frères, chemin de Floreny 5, Lausanne. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 94746. 11. April 1959, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chevalet pliable. — Maillard Frères, chemin de Floreny 5, Lausanne. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 94747. 13. April 1959, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokoladen-Packung. — Walter Niederhauser, Schokoladefabrikant, Herzogenbuchsee.
- Nr. 94748. 13. April 1959, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokolade-Packung. — Walter Niederhauser, Schokoladefabrikant, Herzogenbuchsee.
- Nr. 94749. 13. April 1959, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokolade-Packung. — Walter Niederhauser, Schokoladefabrikant, Herzogenbuchsee.
- Nr. 94750. 13. April 1959, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokolade-Packung. — Walter Niederhauser, Schokoladefabrikant, Herzogenbuchsee.
- Nr. 94751. 13. April 1959, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokolade-Packung. — Walter Niederhauser, Schokoladefabrikant, Herzogenbuchsee.
- Nr. 94752. 13. April 1959, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokolade-Packung. — Walter Niederhauser, Schokoladefabrikant, Herzogenbuchsee.
- Nr. 94753. 13. April 1959, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokolade-Packung. — Walter Niederhauser, Schokoladefabrikant, Herzogenbuchsee.
- Nr. 94754. 13. April 1959, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokolade-Packung. — Walter Niederhauser, Schokoladefabrikant, Herzogenbuchsee.
- Nr. 94755. 9. April 1959, 14 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Zeltwand. — Emil Walter, OHO-Zeltbau, Giesshübelstrasse 66, Zürich 3.
- Nr. 94756. 13. April 1959, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schultisch; Bücherkorb. — Adolf Goehli, Hirschengraben 56, Zürich 1.
- Nr. 94757. 13. April 1959, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fläumer. — Bürstenfabrik AG. Triengen, Triengen (Luzern).
- Nr. 94758. 13. April 1959, 18 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Etiquettes. — Schenk SA., Rolle (Vaud). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 94759. 13. April 1959, 20 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Tables. — L'Auxiliaire d'Industrie, chemin des Osches 5, Pully (Vaud). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 94760. 14. April 1959, 12 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Puzzles. — Clinique-Manufacture, Leysin (Vaud). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 94761. 14. April 1959, 15¼ h. — Ouvert. — 10 modèles. — Montres. — Manufacture de boîtes SA., Delémont, Bourquard SA., Bécourt, Huguenin & Cie., Bienn, et Rolf Moser, Granges. Ayant cause de l'auteur «SUMART» R. Uebelhart, Bienn. Mandataire: «SUMART» R. Uebelhart, rue Neuhaus 37, Bienn.
- Nr. 94762. 14. April 1959, 18½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Laufgitter, auch als Wäschehänge verwendbar. — Johann Häberli, Kurvenstrasse 38, Zürich 6.
- Nr. 94763. 15. April 1959, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ausstellungsstände. — Steinemann, Hammerwerk, Flawil (St. Gallen). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 94764. 15. April 1959, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einsatzwagen für Feuerwehren, Zivil- und Betriebsschutz. — Hans Burri-Thierstein, Dorf-gasse 55, Schoren-Langenthal.
- Nr. 94765. 15. April 1959, 12 h. — Ouvert. — 4 dessins. — Formulaires comptables. — Louis Martin, Avenue de la Gare, Monthey (Vaud).
- Nr. 94766. 15. April 1959, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Boîte de montre. — J. Bonnet & Co., Numa-Droz 141, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 94767. 15. April 1959, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bracelet et boîte de montre. — J. Bonnet & Co., Numa-Droz 141, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 94768. 15. April 1959, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stuhl. — Hafner + Häberli, Winterthurerstrasse 47, Zürich 6.
- Nr. 94769. 15. April 1959, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pavé pour parquet. — Claude Menétrey, La Clochette, Le Mont sur Lausanne. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 94770. 15. April 1959, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Erdlufttrichter für Filteranlagen. — Otto Sorg, Freihofstrasse 28, Zürich 9/48.

II. Abteilung II^e Partie II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

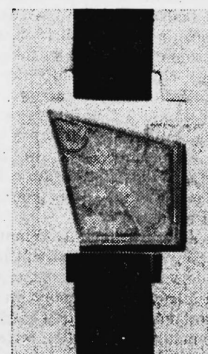
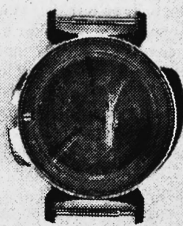
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 94738. 10. April 1959, 20 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Montres-bracelets. — Louis Lang SA., rue Neuve 8, Porrentruy. Mandataire: A. Bugnion, Genève.

N° 8

79

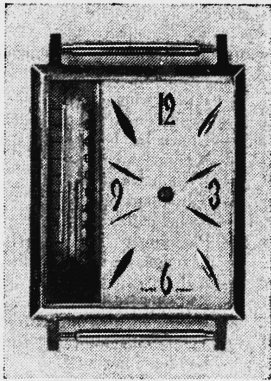
384



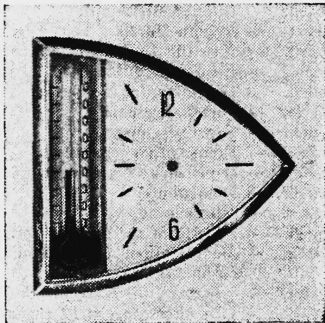
N° 94739. 10 avril 1959, 20 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Montres-bracelets. —
Louis Lang SA., rue Neuve 8, Porrentruy. Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nos G

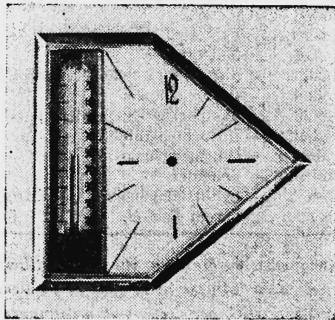
864



865

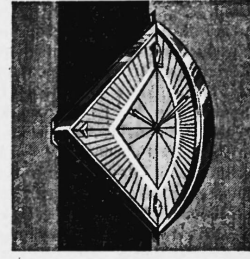
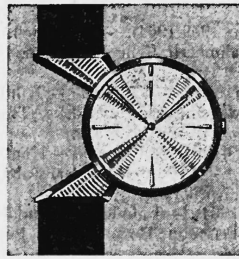
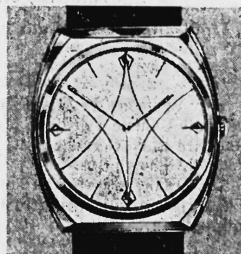
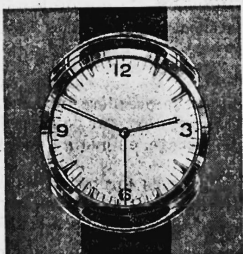


866

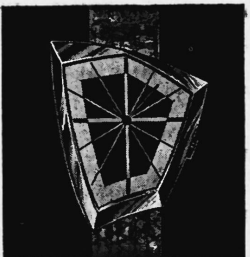
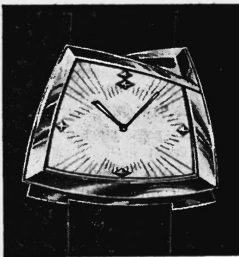
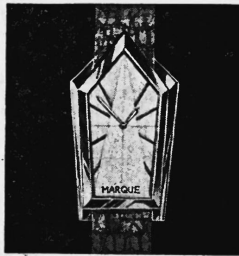
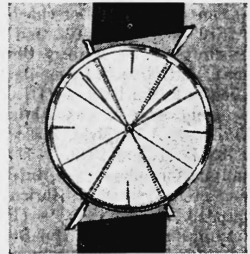
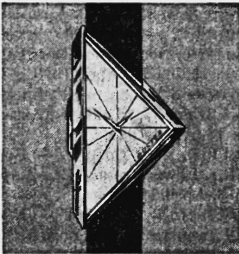


N° 94761. 14 avril 1959, 15 1/4 h. — Ouvert. — 10 modèles. — Montres. — Manufacture de boîtes SA., Delémont, Bourquard SA., Boécourt, Huguenin & Cie., Bienne, et Rolf Moser, Granges. Ayant cause de l'auteur «SUMART» R. Uebelhart, Bienne. Mandataire: «SUMART» R. Uebelhart, rue Neuhaus 37, Bienne.

Nos A



Nos X



III. Abteilung III^e Partie III^a Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

Nr. 92428. 21. Oktober 1957, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuh-Polierscheibe. — Max Jetzer, Zwinglistrasse 27, Zürich 4. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. Uebertragung vom 1. April 1959 zu Gunsten von Oskar Jetzer, Lauriedhofweg 3, Zug. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 10. April 1959.

Nr. 92943. 28. Februar 1958, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Polierscheibe für das Schulgewerbe. — Max Jetzer, Zwinglistrasse 27, Zürich 4. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. Uebertragung vom 1. April 1959 zu Gunsten von Oskar Jetzer, Lauriedhofweg 3, Zug. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 10. April 1959.

Nr. 92978. 6. März 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Polierbürste, insbesondere für die Mattpolierung von Feinmetallen. — Max Jetzer, Zwinglistrasse 27, Zürich 4. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. Uebertragung vom 1. April 1959 zu Gunsten von Oskar Jetzer, Lauriedhofweg 3, Zug. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 10. April 1959.

Nr. 94320. 8. Januar 1959, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Waschbecken. — Siebenmann & Hemmeler, Sihlquai 75, Zürich. Vertreter: Walder & Co., Zürich. Uebertragung vom 17. März 1959 zu Gunsten der AG. für Chermische Industrie Laufen, Laufen. Vertreter: Walder & Co., Zürich; registriert den 13. April 1959.

Nr. 94446. 9. Februar 1959, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbelbeschläge. — J. Basler, Oberdorfstrasse, Suhr (Aargau). Uebertragung vom 23. März 1959 zu Gunsten von Aug. Birchmeier, Fabrikant, Murgenthal; registriert den 1. April 1959.

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

N° 77524. 18 janvier 1949. — (III^e période 1959/1964). — 2 dessins. — Aide mémoire ménager publicitaire. — Roland Eshler, rue Muzy 19, Genève; enregistrement du 13 avril 1959.

Nr. 77656. 5. Februar 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Wanduhr. — Arnold Rohrbach, Narzissenweg 64, Köniz, registriert den 4. April 1959.

Nr. 77748. 19. Februar 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Tascheneinsatz für Berufskleider. — Nino Galimberti, Fellenbergstrasse 166, Zürich; registriert den 15. April 1959.

Nr. 77851. 4. März 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Kinder-Sportwagen. — Ernst von Kaenel, Kinderwagenfabrik Royal-Eka, Thun; registriert den 11. April 1959.

Nr. 77891. 28. Februar 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Kantenschutz und Verzierung für Kleinfleiderwaren. — Alfred Hunkeler, Sattlermeister, Pfaffnau (Luzern); registriert den 9. April 1959.

Nr. 77900. 11. März 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Sandalen. — Adolf Lienhard, Schwäbischgasse 7, Thun. Vertreter: Bovard & Cie., Bern; registriert den 8. April 1959.

Nr. 77978. 21. März 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Schutzstreifen für Tuben. — Kaloderma AG., St. Albanvorstadt 94, Basel; registriert den 10. April 1959.

Nr. 77999. 24. März 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 5 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Rorschach AG., Rorschach; registriert den 10. April 1959.

Nr. 78199. 30. April 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Kniehebelpressen. — Albert Obrist, mech. Werkstätte, Schinznach-Dorf (Aargau). Vertreter: P. Peremutsch, Zürich; registriert den 10. April 1959.

Nr. 78210. 2. Mai 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 8 Muster. — Packungen. — Lengweiler & Cie. Aktiengesellschaft, Seestrasse 7, Thalwil (Zürich). Vertreter: A.W. Metz, Zürich; registriert den 13. April 1959.

Nr. 78277. 11. Mai 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 2 Modelle. — Buchhaltungsformulare. — Ruf-Buchhaltung AG., Löwenstrasse 19, Zürich. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 8. April 1959.

Nr. 78319. 17. Mai 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Buchhaltungsformular. — Ruf-Buchhaltung AG., Löwenstrasse 19, Zürich. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 8. April 1959.

Nr. 78415. 31. Mai 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Flacon. — Vitamin-Hefe AG. Rheinfelden, Rheinfelden. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 15. April 1959.

N° 86864. 9 janvier 1954. — (II^e période 1959/1964). — 1 modèle. — Châmbre claire. — Auguste Berger, avenue de Morges 8, Lausanne; enregistrement du 10 avril 1959.

Nr. 86890. 19. Januar 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Blumen-vase. — E.L.M. Rauser, Landschustrasse 19, Luzern; registriert den 16. April 1959.

Nr. 86966. 1. Februar 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Fensterbank. — Alfons Keller, St. Jakobstrasse 11, St. Gallen. Vertreter: «PERU-HAG», Bern; registriert den 13. April 1959.

N° 87007. 12 février 1954. — (II^e période 1959/1964). — 1 modèle. — Livret de tir. — André Bailod, imprimerie, Boudry (Neuchâtel); enregistrement du 8 avril 1959.

Nr. 87029. 16. Februar 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 6 Muster. — Tee-packungen. — H. Wohlgenuth & Co., Turnerstrasse 37, Zürich 42; registriert den 13. April 1959.

N° 87089. 2 mars 1954. — (II^e période 1959/1964). — 10 modèles. — Aiguilles de montres, pendules, réveils, régulateurs. — UNIVERSO SA., Société générale des Fabriques d'Aiguilles, Léopold Robert 82, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 10 avril 1959.

Nr. 87097. 3. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Schleifteller. — VIKI Aktiengesellschaft, Trimbach bei Olten; registriert den 6. April 1959.

Nr. 87099. 3. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Heugabel. — Alfred Schär, Baumgartenstrasse 42, Grenchen; registriert den 2. April 1959.

Nr. 87154. 16. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 3 Modelle (von 4). — Möbelgriffe und Schilder. — Paul Oescheiger & Cie., Landhusweg 6/8, Zürich 11/52; registriert den 14. April 1959.

N° 87159. 16 marzo 1954. — (II^e periodo 1959/1964). — 1 disegno. — Imballo per caffè tostato. — Fratelli Conza, Lugano; registrato il 9 aprile 1959.

Nr. 87166. 17. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Bandverschluss. — Lüdi & Cie., Metallwarenfabrik, Flawil; registriert den 9. April 1959.

Nr. 87171. 18. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Abzweigstecker. — Electro-Mica AG., Mollis; registriert den 10. April 1959.

Nr. 87173. 20. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Fensterverschluss-Griff. — Ernst Goehner AG., Hegibachstrasse 47, Zürich 7; registriert den 6. April 1959.

Nr. 87181. 22. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Transparenttasche. — Otto Bruderer, Oberdorf, Spiccher (Appenzel A.-Rh.); registriert den 11. April 1959.

Nr. 87185. 23. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Strassen-Einlaufgitter. — Jos. Keel-Santschi, Bernstrasse 140, Steffisburg-Station; registriert den 3. April 1959.

N° 87193. 25 mars 1954. — (II^e période 1959/1964). — 4 modèles. — Aiguilles de montres, pendules, réveils, régulateurs. — UNIVERSO SA., Société générale des Fabriques d'Aiguilles, Léopold Robert 82, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 10 avril 1959.

Nr. 87198. 26. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Faltschachtel. — E. Suter AG., Waldeggstrasse 27, Liebfeld-Bern; registriert den 3. April 1959.

Nr. 87223. 31. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Trockenspannungswandler Pol-Erde. — Moser-Glaser & Co. AG., Hofackerstrasse 24, Muttlenz (Baselland); registriert den 3. April 1959.

Nr. 87224. 31. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Trockenspannungswandler Pol-Erde. — Moser-Glaser & Co. AG., Hofackerstrasse 24, Muttlenz (Baselland); registriert den 3. April 1959.

N° 87238. 2 avril 1954. — (II^e période 1959/1964). — 2 dessins. — Emballages pour chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie, produits de sucre. — SUCHARD HOLDING Société Anonyme, place St-François 14 B, Lausanne; enregistrement du 2 avril 1959.

Nr. 87270. 8. April 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 7 Modelle. — Profilleisten. — RENOWIT-Werk F. Biehl, Bedastrasse, Gossau (St. Gallen). Vertreter: Dr. A.R. Egli, Zürich; registriert den 10. April 1959.

Nr. 87284. 10. April 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 10 Muster (von 84). — Etiketten und Packungen. — Maggi AG., Kemptal (Zürich); registriert den 11. April 1959.

Nr. 87392. 6. Mai 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 20 Muster. — Kontenblätter. — Ruf-Buchhaltung AG., Löwenstrasse 19, Zürich 1. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 8. April 1959.

Nr. 87558. 11. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Rechenmaschinengehäuse. — MITHRA AG., Clos de la Fonderie 1, Carouge-Genève. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 8. April 1959.

Nr. 94692. 31. März 1959. — (II. und III. Periode 1964/1974). — 1 Modell. — Konservungsverkaufsständer. — Metzgerei & Conserven Bodenmann AG., Tübach (St. Gallen); registriert den 9. April 1959.

Lösungen Radiations Radiazioni

Nr. 68844. — 2 Modelle. — Kinderwagenkasten.

Nr. 68858. — 1 Modell. — Kinderwagen.

Nr. 77450. — 1 Modell. — Präzisionswerkzeugschleif- und Läppmaschine.

Nr. 77457. — 2 Modelle. — Fräser für Gabelkonussitz.

Nr. 77458. — 1 Modell. — Krankenwagen.

Nr. 77460. — 1 Modell. — Zylinderblasbalg.

Nr. 77461. — 1 Muster. — Schokoladepackung.

Nr. 77469. — 4 Modelle. — Möbelgriffe.

Nr. 77485. — 13 Muster. — Packungen für Konfiseriewaren, diätetische Erzeugnisse und Biskuits.

Nr. 77486. — 4 Muster. — Aufstell-Kartons.

Nr. 77497. — 1 Modell. — Zeitungsordner.

Nr. 77499. — 1 Modell. — Haarschneide- und Kämmvorrichtung.

Nr. 77506. — 1 Modell. — Verpackungsmaterial für Konfiseriewaren.

Nr. 77509. — 1 Modell. — Kinder-Spielzeug.

Nr. 77517. — 1 Muster. — Schlüssel zur konstruktiven Reliefkarte.

Nr. 77519. — 1 Modell. — Tischkegelspiel.

Nr. 86842. — 44 Modelle. — Blumenständer.

Nr. 86843. — 8 Muster. — Teppiche und Läufer.

Nr. 86844. — 1 Modell. — Holzschnitzkreuz.

Nr. 86845. — 1 Modell. — Badeschuh.

Nr. 86846. — 1 Modell. — Doppelbett-Lampe.

Nr. 86847. — 2 Muster. — Angora-Mütze.

Nr. 86848. — 1 Modell. — Fuss für Tische aller Art.

N° 86849. — 1 dessin. — En-tête de publication.

Nr. 86850. — 1 Modell. — Lärmdämpfer für Kessel.

Nr. 86852. — 1 Muster. — Porzellangeschirr.

N° 86853. — 1 modèle. — Sac à vêtements.

Nr. 86854. — 1 Modell. — Rohr-Aufhängegaritur.

Nr. 86855. — 2 Muster. — Papiersäcke für Flaschen.

Nr. 86857. — 240 Modelle. — Damenhüte.

Nr. 86858. — 1 Muster. — Verpackung.

Nr. 86859. — 1 Modell. — Brustform zu Büstenhalter.

N° 86861. — 2 modèles. — Meubles pour l'exposition et la vente d'huile en bidons.

Nr. 86862. — 1 Muster. — Postkarte mit Souvenirfähnchen.

Nr. 86863. — 3 Modelle. — Glasuntersätze für Pflanzen- und Blumentöpfe.

N° 86865. — 1 modèle. — Soutien-gorge.

Nr. 86866. — 534 Muster. — Kettenstichtickereien.

Nr. 86867. — 1 dessin. — Bloc effaceur.

Nr. 86868. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Herstellen von Kleinholz.

Nr. 86869. — 6 Modelle. — Papiernützen.

Nr. 86870. — 1 Modell. — Schultisch.

Nr. 86873. — 1 Modell. — Kerze.

Nr. 86876. — 1 Muster. — Etikette.

Nr. 86877. — 1 Modell. — Malstaffelei.

Nr. 86878. — 103 Muster. — Möbel- und Dekorationsstoffe.

Nr. 86879. — 1 Modell. — Radiogehäuse.

Nr. 86880. — 1 Modell. — Jasspartner-Suchtafel für Restaurants.

Nr. 86882. — 1 Modell. — Infrarot-Strahler.

Nr. 86884. — 4978 Muster. — Buntgewebe.

Nr. 86892. — 1 Modell. — Schemel.

Nr. 86893. — 1 Modell. — Schüttelbecher mit als Zitronenpresse verwendbarem Deckel.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Ann Porten AG. in Liq., Schwarzenburg

mit Zweigniederlassung in Bern, Aktiengesellschaft in Liquidation (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1959, Seite 70)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Allfällige Gläubiger der obengenannten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes, bei der Liquidatorin Frau Greti Hauser, geb. Portner, Handelsfrau, an der Junkerngasse, in Schwarzenburg, anzumelden. (AA. 99*)

Die Liquidatorin: G. Hauser.

Amhelva S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

Par jugement du 31 janvier 1959, le Tribunal de première instance du Canton de Genève a désigné Monsieur Léon Tchéraz, directeur de la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., 1, rue de la Cité, Genève, en qualité de liquidateur d'Amhelva S.A.

Les créanciers sociaux sont sommés, sous peine de forclusion, de produire leurs créances jusqu'au 15 mai 1959 entre les mains du liquidateur de ladite société. (AA. 85*)

Le liquidateur.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Irland

Einfuhrvorschriften

Gemäss der «Imposition of Duties (Nr. 60) (Special Import Levies and Miscellaneous Customs Duties) Order, 1959» wurde mit Wirkung ab 15. April 1959 die Sonderimportabgabe (vgl. SHAB, Nr. 76 und Nr. 186 vom 31. März und 10. August 1956) für eine Reihe von Waren herabgesetzt und teilweise sogar aufgehoben. Gleichzeitig wurde für einige Erzeugnisse der Zollansatz neu festgesetzt. Für die schweizerische Exportindustrie sind die nachstehend aufgeführten Änderungen von Interesse:

1. Aufhebung der Sonderimportabgabe — Suppression de la taxe d'importation spéciale.

Tariff Supplement	Ref. N°	Short description of goods
	501	Table and kitchen cutlery
	539	Chocolate preparations
	552	Curtains
	557	Paints and enamels
	558	Liquid varnishes
	636	Polishing preparations

2. Reduktion der Sonderimportabgabe — Réduction de la taxe d'importation spéciale.

Tariff Supplement	Ref. N°	Short description of goods
	a)	von 60 % auf 45 %:
	503	Razors and blades
	528	Sports goods
	529	Lighting fixtures and fittings
	535	Pens and pencils

a) de 60 % à 45 %:

	b)	von 37 1/2 % auf 25 %:
	601	Electrical appliances
	624	Tulle, etc.
	625	Articles of tulle, etc.
	629	Office equipment

b) de 37 1/2 % à 25 %:

	c)	von 60 % auf 22 1/2 %:
	546	photographic film etc.

c) de 60 % à 22 1/2 %:

3. Aufhebung der Sonderimportabgabe, Neu festsetzung der Zollsätze — Suppression de la taxe d'importation spéciale, fixation de nouveaux taux des droits d'entrée.

Tariff Supplement	Ref. N°	Short description of goods	Rates of Duty
	518	Clocks which are completely or substantially assembled and component parts of clocks	50%
	522	extending parts which are unassembled and parts which have been assembled only by pressing, soldering, welding, spinning, riveting, or a similar process, or by a combination of such processes.	
	522	Hollow-ware of domestic or household use and ash-trays, whether completely or partially manufactured, made wholly or mainly of non-ferrous metals and component parts of such hollow-ware and ash-trays	60%
	535	Articles made of paper which are towels, handkerchiefs, serviettes or facial tissues	60%

94. 25. 4. 59.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Baugesellschaft Florahof, W. Hertig, Architekt, VI 12450. Aedermannsdorf: Gemeinde- und Schuldienstverwaltung, Va 2405. Agno: Cinema Ideal, Raimondo Hürzeler, Xla 6515. Allschwil: Eichmann-Delmas L. B., Betriebsleiter, V 12126. Altdorf (Uri): 13. Urner Kantonal-Musiktag 1959, VII 13718. Ambri: Togni don Luigi, XI 6619. Appenzell: Fritsche J. B., Tierarzt, IX 9787. Arnegg: Germann Gottfried, Bedachungen, IX 16013. Baden: Streuli Lothar, Ingenieur, VI 12448. Basel: Affolter-Müller Albert, V 26384. — Ballon-Verein, 3. Schweiz. Ballontagung, V 8951. — Baumeier & Co. A., Automaten, V 22755. — Bentax, lufttechnische Anlagen, H. J. Buser, V 29282. — Bibrach Heinz, Kaufmann, V 29517. — Burgunder René, Mechaniker, V 13036. — Egly-Kiefer Arthur, V 26688. — Eiselin Ferd., Leinen- und Baumwollfabrikate, V 29526. — Fernglas Aktiengesellschaft, V 2968. — Fischer-Münsterweg Hugo, dipl. Ingenieur, V 25033. — Freiwillige Schulsynode Basel-Stadt, Lehrersekt 1959, V 29510. — Frick Lina, Frl., Rentnerin, V 19188. — Grassegger-Jauch Margrit, V 17644. — Greifen-Apotheke, Annelies Hahling-Fellmeth, V 21077. — HBG-Immobilienfonds, V 26935. — Kirchlich-fortschrittliche Gemeindevereine, Zentrallausschuss Sonderkonto, V 5856. — Krähenbühl Walter, Chemiarbeiter, V 23318. — Mayer Roland, Sanitärzeile, V 25818. — Mercay Jean, Confiserie, V 20460. — Palor AG, Niederurnen, Verkaufsbureau Basel, Man-Reklame, V 4717. — Perel-Lejzerowicz R., Frau, V 10655. — Rickenbacher Fritz & Walter Baumann, Architekten, Liegenschaftsverwaltung I, V 1615. — Schweiz. Tanz-Clubs-Vereinigung, V 26463. — Touristenverein «Die Naturfreunde», Riehen-Basel, neue Sektion Waldpark/Reinachheide, V 19080. — Vogel-Beyerler Hans, Prokurist, V 18194. Beckenried: Voney Josef, Metzgerei, VII 13805. Begnins: Association de la maison de paroisse, I 13382. Bellinzona: Antonini Renato, impresa costruzioni, XI 6624. — Classe 1906, XI 6625. Bern: Bally & Laorca, Nachf. Max Bally, Abteilung Düngemittel, III 28111. — Bickel Hans-Peter, dipl. Bauingenieur ETH, III 21598. — Burgener Louis, Prof., Dr., III 18148. — Erlmann Edgar, Pfarrer, III 19057. — Freizeitwerk Bern, Gemeinschaft der Arbeitnehmer und Konsumenten, III 28129. — Gfeller Robert, Hausverwaltungen, III 14332. — Neubau-Basar Viktoria-Spital, III 1881. — Peyer Hans, Photograph, III 12255. — Ramseler Erich, Fahrzeug- und Industriebedarf, III 14085. — Schweiz. Aktionskomitee für den Zivilschutz-Verfassungsentwurf, Pressstelle, III 27390. — Stucki Hans, Bakerei und Konditorei, III 15536. — Walter Fritz, Oberkellner, III 19788. Biel/Bienne: Arbeiter-Radio- und Fernsehclub der Schweiz, Sektion Biel, IVa 10246. Birsfelden: Zimmermann-Weber Emmy, V 13391. Bönigen bei Interlaken: Mühlemann Ernst, Bedachungen, III 28137. Boudry: Tuscher Andrée, Mlle, pharmacienne, IV 1787. Bremgarten (Aargau): Abt Werner, Malermeister, VI 12451. Brissago: Gatschet Ella, signora, Ferienwohnungen, XI 6626. Brugg (Aargau): Schill Freddy, Import, Export, VI 12460. Bubendorf: Frei-Huppenbauer Th., Gutsbetrieb Arxhof, Niederdorf, V 24466. Burgdorf: Arbeiterschverein, IIIb 2415. — Gymnasium, IIIb 2411. Cassarate: Prêtre Giorgio, Xla 7448. Les Charbonnières: Rochat Hector-Albert, horiger,

II 10637. La Chaux-de-Fonds: Mauron Charles-Jean, IVb 3230. Chur: Krenbühl O., Gewerbelehrer, X 6831. Clarens: Monnin Jacques, technicien, IIB 2114. Colombier (Neuchâtel): Extension commerciale, Paul Chopard, IV 3153. Comolengo: Football-Club Concordia, XI 6620. Concise: Sprunger H., boulangerie, épicerie, II 5181. Corcelles (Neuchâtel): Bille Ernest, IV 6152. Cornaux (Neuchâtel): Garage André, Vuillomenet, IV 637. Cortébert: Amis du tir, IVa 5749. Cottens (Fribourg): Paroisse de Cottens, Xla 3874. Courgenay: Girard Charles, perçages de pierres fines, IVa 5993. Courtételle: 32^e Fête jurassienne des gymnastes à l'artistique, IVa 10237. Crocifixion (Savosa): Alcaplasta S.A., Xla 7442. Dardagny: Syndicat agricole de Dardagny, I 15544. Degersheim: Möbelfabrik Degersheim AG, IX 13025. Dielsdorf: Kavallerie-Verein Dielsdorf und Umgebung, VIII 53683. Dietlikon: Vöney-Taubner Josef (Konto Liegenschaft), VIII 52098. Dietwil: Aluminium Graphik AG, VII 4302. Domat/Ems: Flury-Graziadelli Florenz, X 5791. Domdidier: Société de tir, Ila 4073. Dübendorf: Schwendener Fritz, Monteur, VIII 45259. Ebnat-Kappel: Meier Friedrich, IX 4461. Egerkingen: Heimann-Rauber Otto, Vb 4121. — Segelflug, Vb 2612. Einsiedeln: Lienert Anita, Modes, VIII 53750. Eisten: Gemeinde, IIC 5492. Emmenbrücke: Bucher Franz, Spezial-Artikel für Konditoreien, VII 16318. — Schaub Margrith, Damensalon, VII 13968. Ennenda: Krankenkasse der Gemeinde Ennenda, Beitrage, Xla 2340. Freienbach: Römisch-Katholische Kirchengemeinde, IX 3942. Fribourg: Contemporains 1928, Fribourg et environs, Ila 3887. — Ramstein Marguerite, Ila 3662. — Université, Institut pour l'automatisme et la recherche opérationnelle, Ila 3557. Gelterkinden: Kantonalverband Basellandschaftlicher Helvetia-Sektionen, V 2869. Genève: Ammann Alfred, gérant du Foyer de l'Avenir, I 1971. — Association des anciens étudiants de l'Université, dîner du IV^e centenaire, I 15533. — Ben Semmane Reda, I 15540. — Bernhardt H. Wm., Associates Inc. Genève, I 1640. — Bezzola Oscar, glysserie, peinture, I 15535. — Brantschen Anne, Mlle, International Aunts Anglo-suisse agency, I 1667. — Converset Paul, I 15539. — Darier Micheline, Mlle, I 15537. — Dessuot Roger Disques R.G.M., I 9683. — Fondation pour la construction d'habitations à loyers modérés de la ville de Carouge, I 5. — Frey Pierre, I 13241. — Golay Claude, vitrerie, glaces, stores, I 15541. — Köhler Samuel, I 11919. — Reiss Marie, Mlle, Thônex par Chêne-Bourg, I 15547. — Sprenger H., pâtisserie, confiserie, I 13065. — Strübin & Cie., grands vins de France, I 12700. — Viacoz R., ferblanterie, appareillage, I 6779. Gerlafingen: Arbeiterschverein, U.V.-Schüssen 1959, Va 1509. — Heiniger L., Frau, cout. dipl., Va 2062. — Schweiz. Firmensport-Verband, Region Solothurn-Grenchen, Va 4752. Gersau: Camenzind Gebr., Glaspergeschäft, VII 17415. Gormio: Unione sportiva, società pallacanestro, XI 6609. Gipsberg: Jenny Margrit, Fräulein, Freuler-Güetli 3, Ixa 828. Glattbrugg: Müller Fritz, Liegenschaftsverwaltung, VIII 53737. Goldach: Mäder Josef, IX 15797. Goldau: IV. Schwyz. Kant. Ornith. Ausstellung 1959, VII 11020. Gondo: Boudry Jacques, fontc. aux douanes, IIC 6476. Grenchen: Schweiz. Lebensrettungs-Gesellschaft, Sektion Solothurn, Untersektion Grenchen, Va 726. Grossaffoltern: Roth Ernst, Transporte, III 19361. Gstaad: Familiengemeinschaft Stella Mia, Frau Esther Lemann-Lüthi, Langnau i. E., IIB 2084. Gunten: Verkehrsverein, III 22581. Herisau: Zuberbühler Walter jun., Schreiner, IX 15997. Hitzkirch: Mitrailleurverein Hitzkirchertal, VII 18310. — Schiessverein, VII 18316. Homburg bei Thun: Feuerwehrkasse, III 28136. Horgen: Meier-Schefer Gertrud, VIII 53714. Hugelsheim: Helfenberger U., Unternehmer, VIIIc 4920. Hüntwangen: Landw. Konsumgenossenschaft Hüntwangen, VIII 26248. Juriens: Golay Jacques, laitier, II 1362. Kiesen: Krankenhilfsverein Kiesen-Oppligen, III 24284. Konolfingen: Jubiläumsschiessen 75 Jahre Schützen-gesellschaft, III 26713. Kriens: Arbeiter-Männerchor, VII 18309. Küssli: Leistungsschau, X 7020. Küsnacht (Zürich): Troesch Hans Rudolf, Kaufmann, VII 53743. — Wolz Otto, Dr. med., VIII 44378. Küssnacht am Rigi: Kantonal-schwyzerischer Sängertag 1959, VII 17249. Lachen (Schwyz): Kalchauer P. & Sohn, Bootswerft, VIII 43151. Lausanne: Association vaudoise du diabète, II 20353. — Escher Rudolf, II 10335. — Gaillard René, II 10316. — Giliéron Frédéric, II 3169. — Guy André, agent d'assurances, II 20271. — Jaquier Esther et Juliette, Mlles, II 19938. — Mayland Pierre, boulangerie, pâtisserie, II 7852. — La Passerelle, souvenirs art. en paille, boissellerie, Mlle R. Burgi, II 14293. — Produits Dinal, Emile Wyss, II 8080. — Rogivue Gilbert, II 1208. — S. I. de Floréal A.S.A., II 17027. — Soubeyran Cécile, Mlle, II 10596. Liefeld: Guggisberg, Armin, Ing., techn., Bureau d'ingénieurs, III 28131. Locarno: Centenario corpo pompieri, XI 5987. Le Locle: Fonds des oeuvres sociales de manufacture des montres Doxa S.A., IVb 2377. Lonay: Matthey André, représentant, II 4780. Lugano: Galleria Giardino, Lugano S.A., Xla 7447. — Richner Giacomo, Massagno, Xla 2014. — Tersteeg Mia W., signora, casa Solaris, Xla 3041. — UTO Grundstücke AG, Xla 7446. Lungern: Ob- und Nidw. Kantonal-schwingfest 1959, VII 17946. Luzern: Box-Funk, Verlag Alfred Becker, VII 1766. — Brügger Lydie, Frl., VII 17978. — Dubach Otto, VII 18311. — Fahrni Gerhard, VII 17030. — Häfliger-Lustenberger Josef, privat, VII 18320. — Kramer Carl, Architekt, VII 18304. — Trucco Marta, VII 18302. — Vereinigung Pest. Kp. 27, VII 18326. — Zimmermann Hans, jun., Kälte-Monteur, VII 18314. Marly-le-Grand: Forster Walter, Lehrer, Marly-le-Petit, Ila 3743. Märstetten: Lindenmann Walter, Kol- und Manufakturwaren, VIIIc 981. Martigny-Ville: Cretton & Salamin, électricité, IIC 6467. Meggen: Krieger Franz jun., Holzbau, VII 18313. — Steiner Oskar, Graphiker, VII 14453. Meilen: Bodmer Heinz, kaufm. Angestellter, VIII 53746. Melide: Fabbrica di confezioni S. a. g. l., Xla 292. Minusio: Leoni Enrico, stazione di servizio, II 5408. Montreux: Théâtre le Vieux Quartier, IIB 3947. Münchenstein: Hettich Albert, Konstrukteur, V 2732. Muttizen: Sella-Baudat Hans-Ruedi, Vertreter, V 12896. Neirivue: Lupi Alessandro, directeur, Ila 3718. Neualschwil: Rüegg-Elmer Irma, Buchhalterin, V 23881. Neuchâtel: Jeunesses théâtrales neuchâteloises, IV 744. — Matthey Jean, horlogerie en gros, IV 6565. — Thiebaud Georges, E., IV 5755. Nidau: Krankenfürsorge schweizerische Krankenkasse, Zahlstelle Nidau, IVa 7274. Oberbüschli: Berger Otto, Vertreter, Vb 367. Oberengstringen: Angst Hans, dipl. Ingenieur ETH, VIII 53727. — Stocker Hans, chem.-technische Produkte, VIII 53729. Oberhünenberg: Büttler Adolf, Agentur, VII 6521. Olten: Grossenbacher Hans, Autofahrschule, Vb 4123. — Primefor Samenhandlung, H. Singenberger, Vb 1686. — Tagung Füs. Bat. 50, Füs. Kp. 1/50, 1939/1945, Vb 2607. Oron-la-Ville: Union chorale, II 7361. Orvin: Rassemblement jurassien, section d'Orvin, IVa 7717. Papiermühle bei Bern: Soland Max, Reismonteur, Ittigen, III 24147. Plaffeien: Schulzahnspflege, Ila 4081. Prangins: Francfort William, taxis, I 2259. Prato (Leventina): Consiglio parrocchiale, XI 6621. Pratz-de-Fort: Comité d'entraide paysanne Val-Ferret, IIC 6479. Pregassona: Sezione bocciafila Ciceri, Xla 7441. Prilly: Société suisse de secours mutuels, Krankenfürsorge, caisse de prévoyance en cas de maladie Winterthur, section Prilly, II 5232. Pully: Fête des pupilles, région de l'Est, II 943. — Urben Jacqueline, II 1477. — Ventura Maurice, II 9613. Rapperswil (Bern): Seeländische Turntage 1959, III 18803. Rebstein: Tinner Hans, Schlosserei und Installationen, IX 4803. Renens (Vaud): Bar à café l'Escale, Pierre Guignard, II 18227. — Société suisse de secours mutuels, Krankenfürsorge, caisse de prévoyance en cas de maladie Winterthur, section de Renens (Vaud), II 5237. Rheinfelden: Stieger Anton, Zimmermann, V 29514. Riehen: Lindstedt Lars, Kaufmann, V 21485. Rothenburg: Buchdruckerei Vinzenz Bühlmann, VII 18307. Rümlingen: Sägesser-Aeberli Walter, V 17846. — Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Rümlingen, V 29521. Ruvigliana: Flückiger Federico, Xla 2103. St. Gallen: Baumgartner Felix, Lehrer, IX 9933. — Flury Rudolf, Dr., IX 8266. — Leu Ernst, Hotel Walhalla, IX 980. — Messmer-Hoffmann Jos., IX 11908. Sarnen: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse, Sektion, VII 12388. Saviese: Reynard Norbert, transports, IIC 2598. Schiers: Mathis Maria, kaufm. Angestellte, X 5323. Schindellegi: Schatt Klemens und Martin, Sägerei, Hobelwerk und Holzhandlung, VIII 44512. Schinznach-Dorf: Milchgenossenschaft Trocknungsbetrieb, VII 12447. Schwanden (Glarus): Deutschschweizerischer Sonntagsschulverband, Publikationen und Bilderdienst, IXa 992. Sigirwil: Graber Ernst, Schuhhaus, III 28103. Staldenried: Krankenkasse, IIC 6471. Sion: Assemblée générale 1959, société suisse des ingénieurs et architectes, IIC 6477. Stans: Fédération St. Clara, sekretariat, VII 18317. Steffisburg-Dorf: Moser & Co., Baumaschinen und Fahrzeuge, III 28044. Stein (Appenzell A.-Rh.): Grabher Ernst, Ablaugeanstalt, IX 4027. Steinebrunn: Elektra, IX 1688. Suhr: Glauser Ernest, Vertreter, VI 12456. Teufenthal (Aargau): Orchester der Injecta, VI 12425. Tramelan: Gigandet Marcel, fabrication d'horlogerie, IVa 7193. — Paratte Jean, maître à l'école professionnelle, IVa 3607. Trüllikon: Erzinger Otto, Sattlerei und Bettwaren, VIIla 473. Urdorf: Eberhard-Bühlmann Werner, VII 53740. Utzenstorf: Locher Fritz, Suvus Hauptagentur, IIIb 2413. Vaz/Obervaz: Musikgesellschaft Harmonie, X 5081. Vercorin: Antille & Cie. René, agence immobilière, IIC 6418. Versoix: Bersier Gérard, représentant, I 15538. — Hofmann Ernest B., représentant, I 7891. Vésenaz: Amiet Emilie, Mlle, sage-femme, I 8957. Vevey: Ma-

ridor J., docteur médecin, IIb 630. - Neyroud Hoirie, IIb 777. Vico Morcote: Società immobiliare Olivella S.A., XIa 7445. Viganello: Bemar S. a. g. l., XIa 448. Villaret: Lanoy Vital, IVb 2116. Vouvry: Ginier-Böhy René, charpentier, IIc 6482. Wahlen-dorf: Musikgesellschaft, III 27428. Weesen: Fischer Robert, Baugeschäft, IXa 2041. - Muther Robert, Instr.-Unteroffizier der Artillerie, IXa 2470. Wettingen: Gemischter Chor, VI 12446. Wikon: Ars Marienburg, VII 5899. Winterthur: Kirchen-anzeiger St. Laurentius, VIIIb 5564. - Laasner Louis, VIIIb 5822. - Männerchor Frohsinn Winterthur, Reisekasse, VIIIb 3433. - Verein der Freunde des Aula-Theaters Herbert Redlich, VIIIc 5061. - Verein für Ferienkolonien des Stadtkreises Winterthur, Waldhaus in Tenna, VIIIb 5186. - Würmli Sonja, VIIIb 1093. - Zäch Edw., Confiseur, VIIIb 5853. Wohlen (Aargau): Zimmermann Hans, internationale Transporte, VI 12459. Wolhusen: Zemp & Cie, Maschinenbau, VII 18315. Yverdon: Eglise libre, Yverdon, II 16032. - Société des tribunes du stade d'Yverdon, II 12261. - Société La Boule Ferrée, II 18979. Zermatt: Lauber Ernst & Sohn, Hoch- und Tiefbau, IIc 6456. Zizers: Meyer Hans, Sattlerei, X 3950. Zollbrück: Frieden Fritz, Velos- und Näh-maschinenhandlung, IIIb 1343. Zollikofen: Nutzfischergemeinschaft der Kanalisation Erlenweg, III 17948. Zug: Weibel-Schiffeler Franz, VII 5685. - Zugerland-Schiessen 1959, VIII 53647. Zurzach: Altersheim Zurzach, Emil-Burkhardt-Stiftung, VI 12452. Zürich: Andy-Kosmetik, Albert Max Müller, VIII 53721. - Christl. Verein junger Männer, Neumünster, Hilfsfonds, VIII 12651. - Egli Max, kaufm. Angestellter, VIII 46239. - Frautschi-Bimmler Hanspeter, Kinderstube Astrid, Rhythmik und Ballettschule, VIII 53744. - Gautschi Zimmermann & Co., Fabrikation von und Handel mit chem. und techn. Produkten, VIII 53736. - Geilinger Wilhelm, Ingenieur, VIII 34299. - Geissbühler Gertrud, Fr., VIII 7974. - Gesellschaft für soziale Wohlfahrtspflege, VIII 26201. - Gysling Eduard, Sekretär, VIII 53741. - Jazz-School

Zürich, St. Annahof, Lebensmittelverein Zürich, VIII 25603. - Keller-Schwarzenbach Anny, Frau Strickerei, VIII 53742. - Kilchmann-Degler Gertrud, VIII 53749. - Landis Theodor, Architekt, VIII 43537. - Lauer Simon, Dr. phil., VIII 43686. - Manket Gina, Kinderkonfektion Papillon, VIII 53751. - Meier Ernst, Generalvertreter der Fabrik für Orthopädie, Schritthelfer GmbH., VIII 15568. - Nabholz Hans U., Kaufmann, VIII 44391. - Nievergelt & von Känel AG., Offset-Reproduktionsanstalt, VIII 25917. - Ochsner Hans, Liegenschaften Am Guggenberg, VIII 53745. - Personal-Fürsorgestiftung des Verbandes der Genossenschaften Konkordia der Schweiz, VIII 8046. - Pfaffhauser Robert, Kranführer, VIII 46574. - Raimann Karl, elektro-mechanische Werkstätte, VIII 51577. - Rohrer Alois, Baugeschäft, VIII 18806. - Schweiz. Blinden-Bund Zürich, Ferien- und Erholungsheim Suvretta Spinas, VIII 28058. - Société de gestions financières Monetar SA., VIII 27098. - Specker Gustav, Betriebsleiter, VIII 53723. - Transmetra AG., VIII 4837. - Treichler Gertrud, Bureauangestellte, VIII 23635. - Tscherner Herbert, Pilot, VIII 46902. - Wick Ulrich, mech. Werkstätte, VIII 45450. - Union suisse des aveugles, VIII 11151. - Unione svizzera dei ciechi, VIII 11151. - Zimmermann Werner, Werkzeugmacher, VIII 53617. - 42. Zürcher kantonaler Kunstturnertag 1959, Gabenkomitee, VIII 44176.

Vaduz: Solarium Paradiso, Anstalt, XIa 7443. Hannover: Buge Kurt, International Bookseller, VIII 50562. Kunheim (Ht-Rhin): Domig René Oscar, Restaurateur, V 27059. Pforzheim: Heim F. W., Fabrik modischer Schmuckwaren, V 29522. - Hohmann & Katz, Aktiengesellschaft, Silber- und Metallwaren-Fabrik, IVa 4124. Säckingen (Baden): Gefio, Gesellschaft für Industrie-Organisationen mbH., VIII 50566.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

C I B A

AKTIENGESELLSCHAFT

Dividendenzahlung

Gemäß Beschluß der am 24. April 1959 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird der

Coupon Nr. 76 jeder Namenaktie mit netto Fr. 63.-
ab 25. April 1959

an der Gesellschaftskasse sowie beim Schweizerischen Bankverein und seinen Depositenkassen eingelöst.

NAVIMAR S.A.

Per l'esercizio e la gestione della navigazione marittima

LUGANO

Assemblea generale ordinaria degli azionisti

indetta per martedì 12 maggio 1959, alle ore 18, presso la sede sociale in Lugano, via Canova 16.

Ordine del giorno:

- 1° Rapporto del consiglio di amministrazione sull'esercizio sociale chiuso al 31 marzo 1959.
- 2° Rapporto dell'ufficio di controllo.
- 3° Deliberazioni:
 - a) sul rapporto di gestione e sui conti annuali;
 - b) sullo scarico agli organi sociali;
 - c) sulla destinazione dell'utile.
- 4° Nomina dell'organo di controllo per l'esercizio 1959/1960.
- 5° Eventuali.

Il bilancio e il conto economico chiusi al 31 marzo 1959, il rapporto dell'organo di controllo, il rapporto di gestione e le proposte concernenti la destinazione dell'utile netto, saranno a disposizione dei Signori azionisti presso la sede sociale a partire dal 27 aprile 1959. Per partecipare all'assemblea, i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso le casse sociali o presso la Banca Leu & Co. S.A., Zurigo, entro il 2 maggio 1959, ritirando il relativo certificato di ammissione.

Lugano, 23 aprile 1959.

Il consiglio di amministrazione.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, Genève

(fondée en 1868)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 13 mai 1959, à 16 heures, Chambre de Commerce, rue Petillot 8 (salle du 1^{er} étage), Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion pour l'exercice 1958, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1958.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° a) Approbation des comptes de 1958 et décharge aux organes responsables; b) Attribution du bénéfice.
- 4° Election d'administrateurs.
- 5° Election de contrôleurs.
- 6° Propositions individuelles.

Messieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social, place de Hollande, à Genève, avant le dix mai 1959, dernier délai, contre délivrance de la carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 2 mai 1959.

Genève, le 24 avril 1959.

Le conseil d'administration.

Homme d'affaires suisse, avec expérience commerciale juridique et financière, ayant des relations dans le monde cherche collaboration pour développement d'affaires au

Proche-Orient, Amérique du Sud CHINE

Dispose de sociétés établies dans ces différents pays. - Intéressés sont priés d'écrire sous chiffre PB 34779 L à Publicitas Lausanne.

Bains de la Motta S.A., Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le lundi 11 mai 1959, à 18 heures, à la Maison de Ville, salle des Commissions N° 6, 1^{er} étage.

Ordre du jour:

- 1° Procès verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport de gestion, compte de profits et pertes et bilan de l'exercice 1958.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge aux organes responsables.
- 5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 27 avril 1959, au secrétariat de la société Maison de Ville N° 11, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur justification de propriété d'action jusqu'au lundi 11 mai 1959, à 15 heures. Il ne sera pas délivré de cartes à l'entrée de la salle.

Le conseil d'administration.

Auf Herbst 1959
an der Stadtperipherie von BASEL
zu vermieten

ca. 2500 m² Lager- und Büroäumlichkeiten

mit Geleiseanschluß.

Anfragen unter Chiffre SA 768 X
an Schweizer-Annoncen AG, ASSA,
Hochhaus Heuwage, Basel 1.

Liegenschaft am See

In ruhiger, prächtiger Aussichtslage am Zugersee ist eine Liegenschaft mit zirka 5000 m² Umschlagung zu verkaufen. Solider Chaletbau mit 7 Zimmern (Oelheizung). Moderner Komfort. Schöne Gartenanlagen mit reichem Pflanzenbestand. Direkter Seeanstoß mit idealem Badestrand. Offerten unter Chiffre SA 10036 Lz an Schweizer Annoncen AG, ASSA, Luzern.

Fabrique de clôtures

avantagusement connue et bien introduite en Suisse romande envisageant la cessation de son activité céderait son enseigne commerciale à des conditions raisonnables. Ecrire sous chiffre PF 60650 C à Publicitas Neuchâtel.

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Pöschel
Zürich 25. Tel. (051) 32 71 64

Placement international de

licences de brevets

Négociations - Contrats
Transferts et contrôles des royalties

BANQUE WITTMER

ESTAVAYER - FRIBOURG
Tél. (037) 6 31 74

A vendre en bloc, à l'ouest de la gare de Renens, au sud de la voie ferrée,

TERRAIN de 9500 m² env.

convenant pour immeubles locatifs de trois ou quatre étages sur rez ou pour industrie non bruyante.

Ecrire sous chiffre PN 80 656 L à Publicitas Lausanne.

Wir liefern Ihnen die neuen grünen

Grossisten - Erklärungen

mit Firmaeindruck und fortlaufend nummeriert prompt und vorteilhaft. Dazu erhalten Sie die beliebten Verzeichnisse für ausgestellte Grossistenerklärungen.

Gasser & Co., Buchdruckerei
Rapperswil (SG), Tel. (055) 2 16 01.

Wir suchen
eine größere

Sichtkartei

(KARDEX, STANDARD oder BIGLA). Kartenformat A 5 als Ocasion zu kaufen. Angebote unter Chiffre P 43908 Z an Publicitas Zürich 1.

ZU VERKAUFEN

Schweizerische juristische Kartothek vollständig nachgeführt bis Ende 1958 mit Original-Holzboxen sowie Bundesgerichtsentscheide 1940-1954. Offerten erbeten unter P 1917 R an Publicitas Burgdorf.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschafts».

PROSPEKT

CIBA AKTIENGESSELLSCHAFT, BASEL

Kapitalerhöhung von 1959 von Fr. 80 000 000 auf Fr. 100 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der CIBA Aktiengesellschaft vom 24. April 1959 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 80 000 000 auf Fr. 100 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

40 000 voll einbezahlten Namenaktien von Fr. 500.—
Nennwert Nrn. 160 001—200 000.

Die neuen Aktien sind vom 1. Januar 1959 an dividendenberechtigt. Sie sind den bisherigen Aktien Nrn. 1—160 000 in jeder Beziehung gleichgestellt. Der Schweizerische Bankverein, Basel, hat sämtliche neuen Aktien auf den Tag der vorerwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt. Er bietet sie den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären der CIBA Aktiengesellschaft zu den am Schluß dieses Prospektes erwähnten Bedingungen in der Weise zum Bezüge an, daß

für je 4 alte Aktien 1 neue Aktie von Fr. 500.—
Nennwert zum Preise von Fr. 500.— netto

bezogen werden kann. Die Kotierung der neuen Aktien an den Börsen von Basel, Genf und Zürich wird nachgesucht werden. Die CIBA Aktiengesellschaft (früher «Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel») ist am 2. Januar 1885 in das Handelsregister eingetragen worden und hat ihren Sitz in Basel. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht auf eine bestimmte Zeit beschränkt. Der Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation chemischer und pharmazeutischer Produkte und der Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an andern Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Unter Berücksichtigung der am 24. April 1959 beschlossenen Kapitalerhöhung beträgt das Grundkapital Fr. 100 000 000. Es ist eingeteilt in 200 000 voll einbezahlte Namenaktien (Nrn. 1—200 000) von je Fr. 500.— Nennwert. Die Aktionäre üben ihr Stimmrecht in der Generalversammlung nach Verhältnis des gesamten Nennwerts der ihnen gehörenden Aktien aus.

Der Verwaltungsrat kann nach Art. 4, Abs. 5, der Statuten die Übertragung der Aktien ohne Angabe von Gründen verweigern.

Durch Beschluß der Generalversammlung können Namenaktien in Inhaberaktien und Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt werden.

Die Gesellschaft hat keine Obligationenanleihen und keine Genußscheine ausstehend. Der Verwaltungsrat besteht aus den Herren: Dr. Dr. h. c. Robert Käppeli, Präsident, Dr. R. Speich, Vizepräsident, Dr. Dr. h. c. A. Wilhelm, Vizepräsident, Dr. Dr. h. c. P. Bolla, Minister Dr. Dr. h. c. C. J. Burckhardt, Frank B. Common, Prof. Dr. Dr. h. c. C. Ludwig, Christian Schmid, Dr. S. Schweizer, Dr. M. Staehelin, H. R. Suter, Dr. H. Wolfer-Sulzer.

Die Kontrollstelle besteht aus den Herren Carl Burger (seit 1959) und Prof. Dr. Werner Scherrer.

Die Jahresrechnung wird jeweils auf den 31. Dezember abgeschlossen. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt nach den Grundsätzen des schweizerischen Obligationenrechts. Aus dem Reingewinn wird jährlich ein Betrag von mindestens fünf Prozent dem allgemeinen Reservefonds zugewiesen, bis dieser die Höhe von einem Fünftel des einbezahlten Grundkapitals erreicht hat. Von dem nach Dotierung des allgemeinen Reservefonds verbleibenden Reingewinn wird zunächst ein Betrag, der einer 5%igen Dividende auf dem Grundkapital gleichkommt, zur Verfügung der Generalversammlung gestellt. Von dem alsdann verbleibenden Überschuss kommen 5% dem Verwaltungsrat als Tantième zu. Unter Vorbehalt weiterer gesetzlich vorgeschriebener Einlagen in den allgemeinen Reservefonds gemäß Art. 671, Abs. 2, Ziffer 3, des schweizerischen Obligationenrechts werden die restlichen 95% zur Verfügung der Generalversammlung gestellt.

Für die Jahre 1954—1958 wurde eine Dividende von je Fr. 90.— brutto pro Aktie ausgeschüttet.

Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat ist befugt, weitere Publikationsorgane zu bezeichnen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an ihre im Aktienbuch angegebenen Adressen.

Aktiven

BILANZ PER 31. DEZEMBER 1958

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Immobilien und Mobilien			Grundkapital	160 000 Namenaktien à Fr. 500.—	80 000 000.—
Terrain, bebautes und unbebautes	5 000 000.—		Allgemeiner Reservefonds		21 111 565.24
Industrielle Gebäude und Anlagen	54 582 488.26		Dividenden-Reservefonds		4 000 000.—
Maschinen, Apparate und Mobiliar	50 587 556.43		Kreditoren	Für Waren	9 707 762.09
Bürogebäude und Wohnhäuser	1.—	110 170 045.69	Anderweitige Kreditoren	266 569 393.83	
Diverse Beteiligungen		50 789 490.80	Diverse Rückstellungen	108 907 726.12	380 184 882.04
Waren	Bestände laut Inventar	40 984 736.64	Dividenden	Nicht eingelöst Coupons	31 122.—
Debitoren	Kunden	17 983 048.92	Gewinn- und Verlustkonto		
	Konzernforderungen	68 450 345.27	Gewinn per 31. Dezember 1958	24 311 818.69	
	Anderweitige Debitoren	18 625 278.95	Saldo vom Vorjahr	2 102 558.41	26 414 377.10
Wertschriften		109 877 715.—	Kauttionen		29 679 120.—
Wechsel		69 164.80			511 741 946.38
Kassa und Banken	Kassa und flüssige Guthaben	84 138 219.08			
	Clearing- und Inkassoguthaben	10 651 901.23			
		94 790 120.31			
		511 741 946.38			

Aufwand GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG PER 31. DEZEMBER 1958 Ertrag

	Fr.		Fr.
Verkaufskosten	28 938 429.80	Ertrag des Warenkontos	113 455 867.60
Generalkosten	34 603 803.66	Konzernertragnisse	24 314 615.14
Aufwendungen für wissenschaftliche Forschungen	28 215 472.—	Sonstige Ertragnisse	6 246 256.66
Sozialaufwendungen (ohne Berücksichtigung der aus dem R.-ingewinn erfolgenden Zuweisung von Fr. 5 200 000.—)	14 820 182.26		
Abschreibungen auf Anlagen	13 127 032.99		
Gewinn	24 311 818.69		
	144 016 739.40		144 016 739.40

BERICHT DER RECHNUNGSREVISOREN DER AKTIONÄRE

Basel, den 6. April 1959

An die Generalversammlung der Aktionäre der CIBA Aktiengesellschaft, Basel

Hochgeehrter Herr Präsident,
Hochgeehrte Herren,

Dem uns in Ihrer letztjährigen Generalversammlung erteilten Auftrag entsprechend haben wir die Prüfung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung Ihrer Gesellschaft per 31. Dezember 1958 vorgenommen.

Wir haben sämtliche Posten der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, wie sie im vorliegenden Geschäftsbericht enthalten sind, mit dem Hauptbuch verglichen und alle Einträge übereinstimmend gefunden. Sodann haben wir uns durch Stichproben von der Richtigkeit der Saldi der Debitoren, Kreditoren und Bankguthaben sowie vom Vorhandensein der Wertschriften überzeugt. Schließlich haben wir das Wareninventar einer Durchsicht unterzogen und ebenfalls stichprobenweise festgestellt, daß die Waren vorsichtig bewertet sind.

Durch unsere Revision haben wir uns erneut davon überzeugt, daß die Bücher ordnungsgemäß geführt sind und daß nach unseren Feststellungen die Darstellung des Geschäftsergebnisses und der Vermögenslage den gesetzlichen und statutarischen Bewertungsgrundsätzen entspricht.

Wir stellen Ihnen daher den Antrag, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1958 zu genehmigen, dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen und die von der Verwaltung vorgeschlagene Verteilung des Reingewinnes gutzuheißen.

Mit vorzüglicher Hochachtung
Louis La Roche Prof. Werner Scherrer

Basel, den 25. April 1959

Namens des Verwaltungsrates der
CIBA AKTIENGESSELLSCHAFT
Dr. Robert Käppeli Dr. Arthur Wilhelm

BEZUGSANGEBOT

Der unterzeichnete Schweizerische Bankverein hat die 40 000 neuen Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert der CIBA Aktiengesellschaft auf den Tag der ordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1959 gezeichnet und voll einbezahlt. Er bietet sie den im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragenen Aktionären in der Zeit vom

28. April bis 28. Mai 1959

zu folgenden Bedingungen zum Bezüge an:

1. Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 500.— pro Aktie. Der eidg. Titelstempel wird von der CIBA Aktiengesellschaft übernommen.
2. Auf je vier alte Aktien kann eine neue Aktie bezogen werden.
3. Die Ausübung des Bezugsrechts erfolgt gegen Einlieferung des Coupons Nr. 77 der bisherigen Aktien und unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Zeichnungsscheins bei einer der Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins oder bei einer anderen schweizerischen Bank.
4. Die Bezugsrechte sind nur im Rahmen von Art. 4, Abs. 5, der Statuten der CIBA Aktiengesellschaft übertragbar, so daß der Verwaltungsrat sich gegenüber Käufern von Bezugsrechten die Genehmigung ihrer Eintragung ins Aktienbuch vorbehält.
5. Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens am 6. Juni 1959 vorzunehmen, wogegen die Aktionäre auf Wunsch Lieferscheine erhalten, die später auf besondere Anzeige hin in endgültige Aktientitel von Fr. 500.— Nennwert umgetauscht werden.

Die Anmeldestellen sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten von alten Aktien von Fr. 500.— Nennwert zu vermitteln.

Basel, den 25. April 1959

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Ein Schlager...

sind die neuen
erag - Aufbauregale nach Baukastenprinzip

Regeleinheit um Regeleinheit wird einfach aufgeschichtet und eingeklinkt — ohne einen Hammerschlag — ohne eine Schraubendreherung

Von etzl ab haben Ihre Regale genau die Grösse Ihres Bedarfs. Sie bauen ab oder vergrössern, je nach Erfordernis und ohne die geringste Mühe!



Ideal

- für
- jedes Büro
- Verwaltungen
- Archive
- Registraturen aller Art

formschön
und
tragfest

Preis pro Einheit ohne Zwischenböden nur Fr. 31.— Grössere Quantitäten Mengenrabatte, Wiederverkäufer hohe Provision.

Verlangen Sie sofort Katalog Nr. 11/15-4. Die günstigen Bezugspreise werden Sie überraschen. (Diese Regale liefern wir auch für schwerste Industriebelastungen!)

erag erismann ag
LIZENZ SCHAFFER

Fabrikation und Vertrieb von Lager- und Betriebseinrichtungen
Neunkirch bei Schaffhausen - Tel. (053) 61147

Onorato Line
Saudi Line
Claymore Line

GENUA - ROTES MEER

Abfahrten alle 8-10 Tage nach und von:

Suez, Akaba, Jeddah, Port Sudan, Massaua, Djibouti, Aden, Mogadiscio, Merca

Vorteilhafte Seefrachten

Auskünfte durch Ihren Spediteur oder die Frachtagenten:

AIRNAUTIC AG.

Gartenstrasse 128 BASEL Tel. 061 / 35 31 95

AG. der von Moos'schen Eisenwerke
Luzern

Generalversammlung

Mittwoch, den 6. Mai 1959, 11 Uhr, im Sitzungszimmer
Kasernenplatz 2, Luzern.

Traktanden:

1. Protokoll;
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1958;
3. Abnahme der Rechnung pro 1958 nach Eröffnung des Berichtes der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates;
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes;
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Vorschlag der Verwallung zur Verwendung des Reingewinnes, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 24. April 1959 an bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Luzern, Kasernenplatz 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort sind auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens 5. Mai 1959, zu beziehen.

Luzern, den 22. April 1959.

Der Verwaltungsrat.



Gute Geschäfte überall

durch die Internationale Fachzeitung «Export-Import / Die Brücke zur Welt». Probenummer gratis. — Schimmel-Verlag, Abt. 62, Würzburg (Westdeutschland).

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dez. 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto Inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen der Einzelzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de décembre 1958)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 55 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne



Bar-geld

Seit 40 Jahren erfüllen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Voller Diskretion.

BANK PROKREDIT FRIBURG

Guter Zins + Sicherheit

Es lohnt sich wieder!
4% Zins auf Depositenhefte, kurzfristig kündbar.

Immobilien-Bank A. G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasser:

Studer Konrad

geb. 1864, von Solothurn und Oberbuchsitzen, Notar, Schöngrünstrasse 12, Solothurn.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 25. Mai 1959, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gem. Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 31. März 1959 zu berechnen und an die Amtschreiberei der Stadt Solothurn einzureichen.

Der Amtschreiber von Solothurn:
W. Isler, Notar.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

in Erbschaftssache des am 17. April 1959 verstorbenen Herrn

Theodor Müller-Kreienbühl

Wirt, geboren 5. Mai 1893, von Löhningen (Schaffhausen), wohnhaft gewesen in Itellen, Restaurant Oberdorf.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiernit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 25. Mai 1959 auf der Gemeindegemeindekanzlei Itellen anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 und ff., 590 und 591 des ZGB und § 75 und ff. des kantonalen Einführungsgesetzes).

Itellen, den 22. April 1959.

Tellungsbehörde Itellen.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 8. April 1959 über

Bircher-Kyburz Arnold

geh. 1913, Schreiner, von Kättigen, in Oberentfelden wohnhaft gewesen, gestorben am 3. April 1959, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 11. Mai 1959 bei der Gemeindegemeindekanzlei Oberentfelden anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 8. April 1959.

Bezirksgericht.

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multir	Fr. 100.—
Edison, portable, Schaco	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 90.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 74	Fr. 100.—
Geha, Modell 73	Fr. 150.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 500.—
Geha, Modell 160, wie neu	Fr. 750.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Peilkan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 100.—
Ellams	Fr. 100.—
Ellams, elektrisch	Fr. 350.—
Rote 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Rote 10, elektrisch	Fr. 200.—
Rote 40, elektrisch	Fr. 500.—
Rote 15, elektrisch	Fr. 500.—
Rote 51, (1 Jahr gebraucht)	Fr. 800.—
Edison, Dick 90	Fr. 100.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Reneo 210, neuwertig	Fr. 250.—
Reneo 500, elektrisch	Fr. 600.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 100.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 400.—
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 600.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 800.—
Rex D 2	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 950.—

Umdrucker:

Ornig	Fr. 200.—
Ferdigraf	Fr. 200.—
Duplex	Fr. 250.—

Print-Fix

Edgar Rutishauser

Schweiz Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödiistr. 1, Tel. (051) 25 73 31